



TRÉGUIER

# L'ARCHE LE SILLON

PLEUBIAN

SAISON KOUZAD  
CULTURELLE SEVENADUREL  
2024 2025



LANNION-TRÉGOR  
COMMUNAUTÉ  
LANNUON-TREGER  
KUMUNIEZH

# EDITO

La saison 2024/2025 s'ouvre avec une nouvelle identité visuelle : après de drôles de créatures hybrides, la brochure se teinte de mystères orientaux, de tumultes marins et de douceurs nocturnes. Pour cette nouvelle année ensemble, nous vous proposons un florilège de rendez-vous pour tous les goûts et toutes les couleurs : théâtre, danse, conte, documentaire... parce que la diversité est une richesse, une ouverture au monde !

En soutenant la création artistique par l'accueil de compagnies, nous souhaitons également créer toujours plus d'opportunités de rencontres entre les artistes et les habitants : des ateliers de pratique artistique pour petits et grands, des spectacles participatifs, à l'école, à l'hôpital, au collège, en maison de retraite.

Mais au-delà de ces spectacles, nous vous invitons à vous poser une question fondamentale : à quoi servent les spectacles ? En quoi ces moments partagés dans une salle obscure, ces récits, ces émotions mises en scène, sont-ils essentiels ?

Les spectacles nous permettent de nous évader, de réfléchir, de rire, et parfois de pleurer. Ils sont des miroirs de notre société, des fenêtres ouvertes sur d'autres mondes et d'autres vies. Ils nourrissent notre imagination, enrichissent notre culture et tissent des liens entre les individus. En assistant à un spectacle, nous nous connectons non seulement aux artistes, mais aussi à nos semblables, partageant une expérience collective qui nous rappelle notre humanité commune.

Vivez des émotions, nourrissez-vous de spectacles, cultivez votre jardin intérieur... nous vous accueillerons avec joie et dévouement, certains que la culture transcende les frontières et ouvre les cœurs.

---

## **Gervais Egault**

Président de Lannion-Trégor Communauté  
et

## **Guirec Arhant**

Vice-président en charge de la culture

---

# PENNAD STUR

Kregiñ a ra ar mare sevenadurel 2024/2025 gant un identelezh gweled nevez : goude tem ar boudoù drol ha hiron e kemero ar c'hraflevr livioù diwar kevriñoù ar reter, birvilh ar mor ha flourded an noz. Evit ar bloavezh nevez-mañ e kinnigomp deoc'h un dibab emgavioù hag ac'h ay diouzh giz pep hini : c'hoariva, dañs, kontadennoù, teulfilmoù... abalamour m'eo al liesseurted ur chañs hag ur mod da vezañ digor war ar bed !

Sikour a reomp ar c'hrouiñ arzel ha degemer a reomp strolladoù abalamour ma fell dimp lakaat an arzourien ha tud ar vro da gejañ asambles an aliesañ ar gwellañ : gant atalieroù evit ar re vras hag ar re vihan, dezhe da bleustriñ war an arz, gant arvestoù ma ranker kemer perzh, er skol, en ospital, er skolaj, e ti ar re gozh.

Met en tu all d'an arvestoù-se, klaskit en em soñjal war un dra a bouez : perak e reer arvestoù ? Perak eta eo ken talvoudus an abadennoù-se bevet asambles en ur sal deñval, an istorioù hag ar fromoù-se a vez lakaet war wel war al leurennoù ?

An arvestoù zo ur mod d'an nen da aveliñ e benn, da soñjal, un digarez da c'hoarzhin ha da ouelañ a-wechoù ivez. An abadennoù-se zo evel ur meleour hag a weler ennañ stad hon c'hevredigezh, evel prenestroù digor war bedoù ha buhezioù all. Bouded zo enne evit hon ijin hag hon sevenadur, krouiñ a reont liammoù etre an dud. Pa vezomp o sellet ouzh un arvest e vezomp liammet gant an arzourien koulz ha gant an dud all tro-dro dimp, ha bevañ a reomp asambles ur mare hag a laka hon denegezh, boutin etrezomp-holl, war wel.

Kredit bevañ ho fromoù, mont d'en em vagañ gant an arvestoù ha gounit liorzhoù ho spered... degemer a refomp ac'hanoc'h gant levezeg hag emroüsted peogwir e soñj dimp ec'h a ar sevenadur dreist d'an harzoù, war eeun etrezek kalon an dud.

---

**Gervais Egault**

Prezidant Lannuon-Treger Kumuniezh

ha

**Guirec Arhant**

Besprezidant karget eus ar sevenadur

---

# L'ARCHE-LE SILLON

## OCTOBRE

SAM. 5 OCT 20H30

ZAÏ ZAÏ ZAÏ ZAÏ

THÉÂTRE / HUMOUR **LE SILLON**

SAM. 12 OCT 20H30

LEÏLA HUISSOUD

CHANSON / CONCERT **L'ARCHE**

SAM. 19 OCT 12H30

LES VOIX  
INCONNUES

MUSIQUE BAROQUE **LE SILLON**

## NOVEMBRE

MER. 6 NOV 20H30

VENDANGES EN  
UTOPIE

MOIS DU DOC **LE SILLON**

SAM. 9 NOV 20H30

JE SUIS LA  
MAMAN DU  
BOURREAU

THÉÂTRE / SEULE EN SCENE **L'ARCHE**

MER. 13 NOV 20H30

DE L'EAU JAILLIT  
LE FEU

MOIS DU DOC **L'ARCHE**

JEU. 21 NOV 19H

NOS VOIES  
LACTEES

THÉÂTRE **LE SILLON**

JEU. 28 NOV 20H30

HOWL 2122

PERFORMANCE POETIQUE ET  
MUSICALE **L'ARCHE**

## DÉCEMBRE

VEN. 6 DÉC 20H30  
(SÉANCE SCOLAIRE À 14H30)

FARAËKOTO

CONTE / DANSE HIP HOP / VIDEO  
**LE SILLON**

SAM. 14 DÉC 20H30

DUPLESSY & THE  
VIOLINS OF THE  
WORLD

MUSIQUE DU MONDE **L'ARCHE**

VEN. 20 DÉC

20H30 (SÉANCE SCOLAIRE À 14H)

LE ROI DES  
NUAGES

THÉÂTRE / MARIONNETTES **LE SILLON**

## JANVIER

SAM. 18 JAN 20H30

LA COULEUR DES  
SOUVENIRS

THÉÂTRE **LE SILLON**

JEU. 23 JAN 20H30

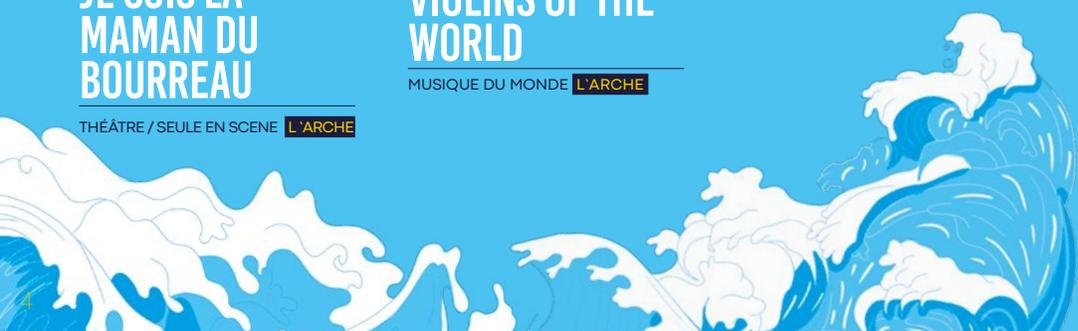
BACKLASH

THÉÂTRE / SEUL EN SCENE  
**L'ARCHE**

DU 24 AU 31 JAN  
(VOIR LES DATES PAGE 20)

MILLE SECRETS  
DE POUSSINS

THÉÂTRE VISUEL ET SONORE  
HORS LES MURS



# SAISON 2024 / 2025

## FÉVRIER

SAM. 1<sup>ER</sup> FÉV  
À 10H45 ET 17H00

### OKILÉLÉ

THÉÂTRE / THÉÂTRE D'OBJETS  
LE SILLON

JEU. 6 FÉV 20H30

### SOUS LES YEUX DE CARMEN CALDERÓN

THÉÂTRE / SEULE EN SCÈNE  
L'ARCHE

## MARS

SAM. 1<sup>ER</sup> MAR 20H30

### CONVERSATION MUSICALE AVEC ALAIN CHAMFORT

THÉÂTRE MUSICAL / CHANSON  
FRANÇAISE L'ARCHE

VEN. 7 MAR 20H30

### ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRE JACQUES HIGELIN ?

THÉÂTRE MUSICAL  
LOGELLOU PENVENAN

DIM. 16 MAR 17H

### TITRE DÉFINITIF\* (\*TITRE PROVISOIRE)

CONCERT DE MAGIE MENTALE  
LE SILLON

VEN. 21 MAR 20H30  
(SÉANCES SCOLAIRES À 10H ET 14H30)

### CAVALCADE EN COCAZIE

MUSIQUE / ONE-VIOLIN BAND  
L'ARCHE

VEN. 28 MAR 20H30

### ANTTI PAALANEN

TRANSE VIKING / MUSIQUE DU  
MONDE LE SILLON

## AVRIL

JEU. 3 AVR 20H30  
(SÉANCE SCOLAIRE À 14H30)

### RICHARD III

THÉÂTRE / MARIONNETTES LE SILLON

VEN. 18 AVR  
14H ET 20H30

### PLÖF

THÉÂTRE / CLOWN L'ARCHE

SAM. 26 AVR  
DÈS 19H30

### L'ODYSSÉE COSMIQUE, VOYAGE MUSICAL GABLE/MICK STRAUSS/MAIA BAROUH

MUSIQUES ACTUELLES LE SILLON

## MAI

SAM. 10 MAI 20H30

### TOUT JUSTE UN PEU DE BRUIT

REPRISES DE BRIGITTE FONTAINE  
L'ARCHE

SAM. 17 MAI 20H30

### UNE NUIT AVEC LAURA DOMENGE

HUMOUR / SEULE EN SCÈNE  
LE SILLON

SAM. 24 MAI 20H30

### BARZAZ

MUSIQUE TRADITIONNELLE  
LE SILLON



# FÊTEZ LE LANCEMENT DE LA NOUVELLE SAISON CULTURELLE !

GRATUIT, OUVERT À TOUTES ET TOUS.

## OUVERTURE DES VENTES

Nous avons le plaisir de vous inviter au Centre Culturel du Sillon à Pleubian pour une journée exceptionnelle, marquant le début d'une saison culturelle riche en découvertes et en émotions !

Préparez-vous à vivre des moments uniques avec :

- La fanfare "Sulfate de cuivres" pour rythmer la journée avec leur musique entraînante.
- Les interventions clownesques et burlesques de la Compagnie "Les 2 mains gauches", avec un extrait de leur spectacle "Plöf" et le spectacle "En-cas".

Notre équipe sera sur place pour vous guider et répondre à toutes vos questions. Que vous cherchiez des informations sur notre programmation, des conseils sur les spectacles à ne pas manquer, ou des détails pratiques, nous serons ravis de vous aider.

Et ce n'est pas tout ! Comme chaque année, nous organisons un jeu-concours ! Remplissez vos bulletins de participation et tentez votre chance lors du tirage au sort à 17h. De superbes lots sont à gagner, dont des places pour nos prochains spectacles !

Venez nombreux et laissez-vous emporter par la magie de la culture !



SAM. **7** SEPT >

À PARTIR DE 14H30 ET TOUT AU  
LONG DE L'APRÈS-MIDI...

**LES SILLON**  
PLEUBIAN

### LE PROGRAMME :

14h30 : ouverture des portes

15h-15h30 : fanfare Sulfate de cuivres

15h30-15h45 : Les 2 mains gauches : « Plöf »  
(extrait – étape de création)

15h45 - 16h30 : déambulation libre, lecture,  
vidéo, échanges, expositions photos et  
mobilier design

16h30-16h50 : fanfare Sulfate de cuivres

17h : tirage au sort

17h20-17h45 : Les 2 mains gauches : En-cas

18h : Pot de l'amitié

18h15-18h45 : fanfare Sulfate de cuivres

## LA COMPAGNIE «LES 2 MAINS GAUCHES» :

### • EN-CAS :

Igor et Bibu sont impatients de vous présenter leur nouvelle recette et vont tout faire pour que vous n'en loupez pas une miette. Ils se préparent depuis de longs mois pour vous offrir le plus beau des cadeaux culinaires... Et tenter de vous impressionner ! Soyez prévenus... C'est la première fois qu'ils vont cuisiner en public.

C'est beaucoup de pression pour eux... Et gérer leurs émotions, n'est pas vraiment leur fort !

- **PLÖF** (plus de détails p.29)

## LA FANFARE «SULFATE DE CUIVRES»

Des cuivres, une batterie, de la pop, une pointe de jazz...

Dans leur style singulier, le sextet de cuivres trégorrois et son batteur-xylophoniste relèvent le défi d'un répertoire consacré à la scène francophone. Un récit musical sur 6 décennies, entremêlant Pop, Rock et Jazz dans un programme allant des grands classiques aux plus modernes : de Claude Nougaro à Clara Luciani, de Georges Brassens à Stromae, et aussi quelques surprises !

20H30 < SAM. **5** OCT

TARIFS CATÉGORIE C  
PLEIN 13€ / RÉDUIT 8€ / ENFANT 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN  




# ZAÏ ZAÏ ZAÏ ZAÏ

## BLUTACK THEATRE D'APRÈS LE ROMAN GRAPHIQUE DE FABCARO

Théâtre / Road Movie Théâtral  
Durée 1h15

Pris à parti dans un magasin parce qu'il a oublié sa carte de fidélité, un acteur de théâtre prend la fuite. Débute alors une longue pérégrination aussi comique que philosophique...

« Les enfants, c'est papa... Écoutez, je ne rentrerai pas à la maison ce soir... et peut-être même pendant quelques jours... Vous avez peut-être déjà regardé les infos... Je veux que vous sachiez que votre papa n'est pas un bandit... »

La police est alertée, s'engage alors une traque sans merci, le fugitif traversant la région, en stop, battant la campagne, partagé entre remord et questions existentielles.

Assez vite les médias s'emparent de l'affaire et le pays est en émoi.

L'histoire du fugitif est sur toutes les lèvres et divise la société, entre psychose et volonté d'engagement, entre compassion et idées fascinantes. Car finalement on connaît mal l'auteur de BD, il pourrait très bien constituer une menace pour l'ensemble de la société.

Pour ceux qui s'intéressent à la société de consommation, les réseaux sociaux, la bureaucratie et la quête de célébrité...

**Dès 14 ans.**

Mise en scène et interprétation **Grégory Bourut** / Conception et bidouillages vidéo **Hugo Moreau** / Dramaturgie, adaptation, Assistante à la mise en scène **Mélanie Briand** / Régie et Création Lumière **Guillaume Redon**  
Dessins et Graphisme **Brice Devos (Sciapode)** / Scénographie **Blutack Theatre** / Conception **Didier Salvan**  
Production / Diffusion **Pierre Reis** / Administration / Production **Lucie Chrétien** /

**PRODUCTION** Blutack Theatre / Co-production Du Grenier à la Scène, SNA – Scène Nationale d'Albi, Théâtre des 2 points - Rodez / **SOUTIENS À LA RÉSIDENCE** TPN – Théâtre du Pont Neuf (Toulouse); Gare aux Artistes (Montrabé); Pavillon Mazar (Toulouse); Théâtre des Mazodes (Toulouse); Arlésie (Domazan-sur-Arize). / **PARTENAIRES DE CRÉATION** L'été de Vaour; Le Théâtre de Mende; Théâtre de la Maison du Peuple – Millau

Le spectacle bénéficie de l'aide à la création de la Région Occitanie, de l'aide du Conseil Départemental de la Haute-Garonne, de la mairie de Toulouse et du soutien d'Occitanie en Scène

SAM. **12** OCT > 20H30

TARIFS CATÉGORIE C

PLEIN 13€

BALCON ET STRAPONTIN 10€

RÉDUIT 8€ / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TRÉGUIER



# LEÏLA HUISSOUD

## LA MALADRESSE NOUVEL ALBUM

Chanson française

Durée : 1h15

Et si La maladrresse était avant tout un combat ? Celui d'une femme « blasée, blessée, cassée, finie, déjà », avoue Leïla Huissoud, lessivée par le tourbillon de la vie d'artiste et les montagnes russes de l'existence.

Pierre Boulez affirmait que la musique n'est qu'une succession d'heureux accidents.

Pour Leïla Huissoud, les ratés et les bourdes en représentent les plus vibrantes partitions. C'est parmi ses chers paumés, tous les englués à la marge et les gueules cassées, que l'autrice-compositrice-interprète iséroise a entrepris l'écriture de son troisième album, La maladrresse.

Un retour, à pas de louve, dans le « ballet » du quotidien.

Accompagnée d'Antoine Graugnard, qui a partagé l'écriture et la composition des chansons - « Il s'agit de la première réalisation musicale d'un auteur, ce qui fait sens à mes yeux. », - Leïla a ouvert en grand les portes du studio, convoquant les douceurs du violoncelle, les syncopes de la contrebasse, les notes suspendues du piano, les souffles de cuivres (trompette, saxophone, trombone et tuba), la gravité du bandonéon, les percussions bissonnières et les lézardes d'une scie musicale. Des touches symphoniques pour illustrer le grand orchestre qu'est la vie. Riche de nos délicieuses maladrresses.

Pour les amateurs de chansons, passionnés de fusion musicale, Intéressés aux questions sociales et culturelles abordées au travers de la musique...

**Tout public.**

*Leïla Huissoud* chant, guitare / *Pierre Antonioni* guitares, basse / *Rémi Mercier* piano, synth.

Régie lumière *Rémi Mallet* ou *Manuel Privet* / Régie son *Adrien 'Jean-Jean' Guyot* ou *Hugo Bringuier* / Régie générale *Quentin Martinod* ou *Céline Joly* /

PRODUCTION-DIFFUSION *Jaspir Prod*

12H30 < SAM. **19** OCT

TARIFS CATÉGORIE B  
RÉDUIT 14€  
UNIQUEMENT POUR LES TITULAIRES  
DE LA CARTE PRIVILÈGE

**LESILLON**  
PLEUBIAN

# LES VOIX INCONNUES

Ce spectacle vous est proposé par le RIMAT dans le cadre du Festival de Lanvellec. Pour les non-titulaires de la carte privilège se renseigner auprès de l'association RIMAT 0296351372 / [www.festival-lanvellec.fr](http://www.festival-lanvellec.fr)

## THE ROSS ENSEMBLE

Musique baroque  
Durée 1h

**Brunch dès 11h : un brunch joyeux et copieux en compagnie de l'équipe du festival de Lanvellec est proposé avant le concert Les Voix inconnues au Sillon à Pleubian. Réservation obligatoire avant le 9 octobre. Tarif unique 10€ à régler sur place à l'association RIMAT.**

La musique de violon des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles est devenue extrêmement populaire en Écosse et cette période est considérée comme l'âge d'or de ce style musical. Des recherches approfondies et des centaines de concerts ont été consacrés à la vie des «violoneux»

écossais de cette époque (comme Niel Gow et James Scott Skinner). Selon Aaron McGregor, professeur à l'université d'Aberdeen, en Écosse, il est évident que les femmes ont joué un rôle crucial dans le développement, la transmission et la popularité de la musique écossaise pour le violon à cette époque. Les femmes composaient, jouaient, partageaient, collectionnaient et même publiaient de la musique de grande qualité. Les hommes comme les femmes achetaient et jouaient cette musique. Pourtant, ces voix et ces expériences féminines ont été oubliées dans les livres d'histoire. Et ce, jusqu'à aujourd'hui. Dans ce programme unique et novateur, quatre spécialistes écossais-es et françaises se sont réuni-es pour interpréter la musique des «violoneuses» écossaises des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Nous célébrerons la «Auld Alliance» entre l'Écosse et la France et les liens celtiques et folkloriques étroits entre l'Écosse et la Bretagne. En utilisant des instruments contemporains de ce répertoire, à savoir le violon baroque, le violoncelle baroque, le clavecin et la voix, les artistes pourront emmener le public pour un voyage dans les Highlands où l'on entendra des reels qui font taper du pied et des airs gaéliques qui font pleurer. Ce programme repose sur le cœur et l'âme de la musique folklorique écossaise combinés à la précision, la brillance et à la connaissance d'une pratique fondée sur l'histoire. Ce programme est le fruit d'un partenariat entre l'université d'Aberdeen, le British Council, la compagnie La Pie Qui Joue et Scottish Whispers.

Pour tous les amateurs de musiques anciennes... aux accents écossais.

Direction **Morag Johnston** /  
Distribution **Aaron McGregor** violon / **Alison McGillivray** violoncelle / **Claude Meneux**, clavecin  
/ **Morag Johnston** violon, alto, voix, direction



MER. **6** NOV > 20H30

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN



# VENDANGES EN UTOPIE

DE GÉRARD ALLE

Film documentaire / France / 2023  
Durée 57min

Il y a quelques années, le Centre culturel Le Sillon présentait *Mon lapin bleu* de Gérard Alle dans le cadre du Mois du Film documentaire, l'occasion de faire connaissance avec Yvonne, patronne du café et habituée à servir des coups de rouge. Cette année, un autre film de Gérard Alle sera proposé. Il sera encore question de vin mais cette fois de production...

La Bretagne serait-elle en train de devenir le nouvel eldorado du vin ? Interdite jusqu'en 2016, la viticulture y est aujourd'hui en plein essor. Renouant avec une histoire méconnue, les nouveaux vignerons bretons sont des pionniers. En dépit des difficultés, ils inventent, sur un modèle vertueux, les vins bretons de demain. Avec les vignerons Mathieu Le Saux et Noémie Vallélian (Groix), Loïc Fourure (Theix), Edouard Cazals (St Jouan les Guéréts) et Jean Donnio (Le Quillio), ainsi que les viticulteurs de l'Association pour la reconnaissance des vins bretons. La Bretagne serait-elle en train de devenir le nouvel eldorado du vin?

Depuis 2000, le documentaire est à l'honneur au mois de novembre. Le Mois du doc est un rendez-vous incontournable pour découvrir des films et échanger ses idées sur le monde !

FILM PROPOSÉ DANS LE CADRE DU MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE, AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES-D'ARMOR, COORDINATION DÉPARTEMENTALE DE L'ASSOCIATION TY FILMS



Réalisation, écriture **Gérard Alle** / Image **Nedjma Berder** / Son **Chloé Dubset** / Montage **Matthieu Bretau** / Musique originale **Jean-Luc Thomas** /

PRODUCTION **Laurence Ansqver / Tita B Productions** / DIFFUSEUR **France Télévisions, Tébéo - Télévision Bretagne Ouest, TébéoSud, TVR** / PARTICIPATION **Région Bretagne, Procirep, Angoa-Agicoo,**

20H30 < SAM. 9 NOV

TARIFS CATÉGORIE A

PLEIN TARIF : 30 €

BALCON ET STRAPONTIN : 24 €

RÉDUIT : 20 € / ENFANT : 14 €

L'ARCHE  
TREGUIER



# JE SUIS LA MAMAN DU BOURREAU

DE DAVID LELAÏT-HELO  
CLÉMENTINE CÉLARIÉ

Théâtre/Seule en scène  
Durée : 1h30

Elle aimait un ange, il était le diable.  
Quand Gabrielle découvre quel monstre est vraiment son fils adoré, il est déjà trop tard... Sous l'armure de cette femme sévère, éclate le cœur en miettes d'une mère.  
Comment survivre à la trahison ultime ? Où peut la mener son amour de mère ?  
Vacillante, Gabrielle part en quête d'elle-même.  
À quel moment s'est-elle trompée ? A-t-elle donc mal aimé ? Ou simplement trop ?  
Je suis la maman du bourreau adapté du roman de David Lelait-Helo (Prix Claude Chabrol 2022)

nous emporte dans les profondeurs de l'âme humaine où s'entrechoquent les espoirs déçus, les promesses trahies et l'invincible amour d'une maman.

L'histoire vertigineuse d'une femme dont l'amour et l'humanité nous bouleversent...  
Portée par l'immense talent de Clémentine Célarié, plongez au cœur d'une histoire émotionnelle intense et inoubliable.

Pour vous qui appréciez les récits qui explorent les aspects complexes de la psyché humaine, les dilemmes moraux et les émotions intenses.

**Dès 14 ans.**

Adaptation et mise en scène CLEMENTINE CELARIE / Assistant & collaboration artistique LAURY ANDRE / Scénographie et Lumière HERMANN BATZ / Sons ABRAHAM DIALLO / Musiques GUSTAVE REICHERT / Costumes AMELIE ROBERT

MER. 13 NOV > 20H30

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

L'ARCHE  
TREGUIER

# DE L'EAU JAILLIT LE FEU

DE FABIEN MAZZOCCO

Documentaire, 76', 2023, France  
Durée : 1h15

Dans le marais poitevin, des milliers de personnes sont aujourd'hui engagées dans une lutte contre un projet de méga-bassines.

Comment ce territoire à l'image si paisible est-il devenu l'épicentre d'une véritable guerre de l'eau ?

Depuis 2000, le documentaire est à l'honneur au mois de novembre. Le Mois du doc est un rendez-vous incontournable pour découvrir des films et échanger ses idées sur le monde !

FILM PROPOSÉ DANS LE CADRE DU MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE, AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES-D'ARMOR, COORDINATION DÉPARTEMENTALE DE L'ASSOCIATION TY FILMS



Auteur-réalisateur **Fabien Mazzocco** / Avec **Julien Le Guet, Nicolas Cotrel, Jean-François Quéty, Bernard Preuss, Patrick Picaud, Jean-Jacques Guillet, Thony Martins et Amandine Pacault** / Image **Fabien Mazzocco, Hugo et Nathan Braconnier** / Images additionnelles **Marie Agier et Corentin Le Bart** / Musique originale **Benoît Demarle** / Montage **Fabien Mazzocco** / Conseil artistique au montage **Julia Pinget** / Étalonnage **Jocelyn Harpet** / Mixage **Laurent Baraton** /

PRODUCTION **Mauvaises Graines, Mona Lisa Production**

19H < JEU. **21** NOV

TARIFS CATÉGORIE B  
PLEIN 20€ / RÉDUIT 14€ / ENFANT 9€

LES JILLON  
PLEUBIAN



# HENTOÙ GWENN - NOS VOIES LACTÉES

TEATR PIBA  
D'APRÈS UN TEXTE DE DAVID WAHL

Théâtre / trilingue Français-breton-langue des  
signes française  
Durée 90min

Spectacle dinatoire : à l'issue du spectacle,  
plateau fromager (inclus dans le prix du billet).

À quel moment avons-nous commencé à consommer le lait des animaux ? Point de départ du spectacle Hentoù Gwenn - Nos voies lactées, David Wahl a souhaité répondre à cette question abyssale en voyageant à travers les chemins mystérieux du lait. Après 3 ans d'enquête, le Teatr Piba nous guide de Brest aux confins de l'Anatolie pour livrer des anecdotes surprenantes sur l'histoire du lait. Aux commandes de ce road-trip haletant, trois interprètes-comédiens entremêlent récits et expériences personnelles en breton, en français et en langue des signes française.

L'expérience théâtrale et linguistique se fait sensible quand le cuisinier Sébastien Durand transforme des produits à base de lait pour les proposer au public. Mots, saveurs, odeurs, bruits... installé au cœur de cette échoppe, on goûte au plaisir de manger ensemble et d'expérimenter la polysémie du mot « sens » pour sentir, ressentir et découvrir !

Pour les gourmets, curieux et voyageurs...  
non galactophobes ni intolérants au lactose  
(même s'ils sont les bienvenus) !

Dès 10 ans.

Direction artistique **Thomas Cloarec** / Écriture, dramaturgie **David Wahl** / Assistance la mise en scène, dramaturgie **Mai Lincoln** Avec **Mona Caroff, Sébastien Durand, Thumette Leon, Benoît Plouzen-Morvan** / Collaboration artistique - comédienne **LSF Maelc'hen Laviec** / Création sonore & régie générale **Gwenole Peaudecerf** / Régie plateau **Gaidig Bleinhant, Caroline Salaun** / Création lumière **Stéphane Le Bel** / scénographie **Nadège Renard** / Construction décor **Emmanuel Bourgeau, Ligne 21** / Adaptation langue bretonne **Gwenola Coic** / Adaptation langue des signes françaises **Langue Turquoise** / Médiation et actions artistiques - **LSF Laetitia Morvan** / Interprètes **LSF Mathilde Le Nezet, Amandine Monlouis, Fanny Châlot et Miriam Werner** / Chargée de communication **Aurélié Deniel** / Administration de production **Marie Guétière** /

**PRODUCTION ET DIFFUSION** Teatr Piba // **Co-productions** Le Quartz - Scène nationale de Brest / Théâtre-cinéma de Choisy-le-Roy - Scène conventionnée d'intérêt national Art et création pour la diversité linguistique / La Maison du Théâtre - Brest / Le Strapontin - Scène de territoire de Bretagne pour les arts du récit EPCC - Chemin du Patrimoine en Finistère - Domaine de Trévarez (DRAC - Ministère de la Culture et de la Communication Résidence artistique en milieu scolaire) / L'Atelier Culturel - Landerneau - Scène de territoire des arts de la piste / **SOUTIENS** DRAC Bretagne - aide à la production / L'ADAMI / Région Bretagne / Conseil Départemental du Finistère / Ville de Brest / AGEFIPH / **AVEC LE SOUTIEN TECHNIQUE** de la compagnie Dérézo

JEU. **28** NOV > 20H30

**TARIFS CATÉGORIE C**

PLEIN TARIF 13 €

BALCON ET STRAPONTINS 10 €

RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



# HOWL 2122

## CIE LA DUDE

Performance Poétique et Musicale

Durée : 1h15

C'est pendant le confinement que Laure Catherin a découvert *De la démocratie en Pandémie* de Barbara Stiegler (2021), et *Howl*, poème d'Allen Ginsberg (1955) qui emporte les désirs et les désarrois de la jeunesse américaine. Son choc est tel qu'elle décide de répondre depuis ses rives à elle. À l'époque, les universités sont fermées. Les étudiantes et les étudiants sont reclus à demeure, la pensée ne circule plus dans les facs. Alors, dès la reprise des cours, entourée de Delphine Battour et Raphaël Mars, elle est allée à leur rencontre sur le campus de Rennes. Elle a récolté leurs témoignages, écouté leurs débats, recueilli

leurs paroles comme autant de preuves qu'ils n'avaient pas été rayés de la carte d'un avenir qui ne doit pas se jouer sans eux. Sa performance est la transposition poétique, musicale, rappée ou parlée de ce qu'elle a vu, entendu, ressenti. Un road-movie tumultueux de phrases, de sensations et d'images.

*Howl 2122* est un projet d'écriture, de composition musicale et de performance live, proche du rap et du spoken word, destiné à nous rappeler combien le confinement a malmené et détruit la jeunesse de notre pays. *Howl 2122* est aussi une ode à la liberté, un élan d'espoir pour une jeunesse privée de mouvement qui a dû contourner les lignes afin d'inventer de nouveaux codes.

Pour celles et ceux qui apprécient les expériences immersives et les approches artistiques non conventionnelles.

**Dès 11 ans.**

Conception, écriture et interprétation **Laure Catherin** / Collaboration artistique à la mise en scène **Delphine Battour** / Composition musicale **Raphaël Mars** / Régie Générale, **Alexandra Pettenaro** / Régie Lumière et vidéo **Yann Duclos**  
Production **LaDude** / Production déléguée **CPPC** / Diffusion **Le Bureau des Paroles** /

**COPRODUCTION** Théâtre du Cercle – Rennes, Université Rennes 2 / **SOUTIENS** Ville de Rennes (aide à l'accueil en résidence) et le Ministère de la Culture – DRAC Bretagne (aide à la reprise) / **ACCUEIL EN RÉSIDENCE** Maison Jacques Copeau – Pernand-Vergelesse / Accueil en résidence et soutien à l'écriture Maison du Livre – Bécherel / Avec le soutien de la Spedidam / Editions Koiné (novembre 2022)

20H30 < VEN. **6** DÉC  
(SCOLAIRE À 14H30)

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN  




# FARAËKOTO

**CIE 6<sup>E</sup> DIMENSION**  
D'APRÈS UNE ADAPTATION  
LIBRE D'UN CONTE POPULAIRE  
MALGACHE IFARAMALEMY SY  
IKOTOBEBIKO

Conte - danse hip-hop  
Durée 45min

Proche du conte d'Hansel et Gretel, ce spectacle mêle la danse, les mots et la vidéo. Tout commence dans la forêt profonde.

Elle, c'est Fara, fillette aux jambes molles, interprétée brillamment par Sandra Geco, tout en caoutchouc.  
Lui, c'est Koto, jeune garçon qui ne peut pas parler, interprété par Giovanni Léocadie, breaker tout en fluidité.

La danse hip-hop est au cœur de l'engagement de la chorégraphe Séverine Bidaud qui, dans ce conte, exprime le handicap comme un véritable langage du corps.

Un conte inspirant et optimiste pour tous sur la différence et la relation à l'autre.

Pour ceux qui aiment rêver au travers des contes et pour ceux qui aiment réfléchir sur les différences...

**Dès 5 ans.**

Chorégraphie **Séverine Bidaud** Aide à la chorégraphie **Joëlle Iffrig** Interprètes **Sandra Geco, Giovanni Leocadie** Texte et conseils dramaturgiques **Marion Aubert** Assistante écriture et documentation **Jane-Carole Bidaud** Musique originales **Natyve** Costumes **Alice Touvet** Lumières et scénographie **Esteban Loirat** Vidéo **Pascal Minet** Regards complices **Natacha Balet, Cauit Nzelo, Carlo Diaconale, Amélie Jousseau** et **Madeline** Remerciement pour les voix **Oumarou Bambara, Delphine Lacouque** et **Flore Taguiev**

**COPRODUCTIONS** La DRAC Normandie, La Région Normandie, Le Département de Seine-Maritime, Le Sillon de Petit-Couronne (76), Le Piaf de Bernay (27), Le Théâtre des Mirrors à La Glacerie - Cherbourg en Cotentin (50), L'Expansion artistique - Théâtre Charles Dullin à Grand-Quevilly (76), C3 - Le Cube à Douvres-la-Délivrande (14), Théâtre Jacques Prévert à Aulnay-sous-Bois (93), C'est Coisel ? de Saint-André-sur-Orne et Saint-Martin-de-Fontenay (61).

**AVEC LE SOUTIEN DE (POUR LA MISE À DISPOSITION DE SES LIEUX DE CRÉATION ET DE RECHERCHE) :** L'Étincelle / Théâtre(s) de la ville de Rouen (76), Le Flow / le Centre Eurorégional des Cultures Urbaines à Lille (59), La Halle aux Cuirs - Etablissement du Parc et de la Grande Halle de la Villette-Paris (75), La Maison des Arts de Créteil - Scène Nationale (94), La Salle Gérard-Philippe à Bonneuil-sur-Marne (94), L'Entre-Pont à Nice (06), L'Espace Charles Vanel à Lagny-sur-Marne (77), La Salle Jean-Renoir à Bois-Colombes (92).

SAM. **14** DÉC > 20H30

TARIFS CATÉGORIE C

PLEIN TARIF 13 €

BALCON ET STRAPONTINS 10 €

RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TRÉGUIER



# DUPLESSY & THE VIOLINS OF THE WORLD

NOUVEL ALBUM  
«GAND OF STRINGS»

Musiques du monde

Durée : 1h30

Insatiable curieux, le compositeur Mathias Duplessy n'a de cesse de diversifier ses sources d'inspiration et de collaborer avec des artistes de toutes les traditions, abolissant ainsi les frontières des genres, pour aboutir à un style sans pareil. Il y a 15 ans il crée le projet des « violons du monde » avec l'indien Sabir Khan au sarangi, le tunisien Zied Zouari au violon oriental, le chinois Guo Gan au erhu, le Mongol Mandakh Daansuren au morin khuur et voix, et le Nyckelharpa suédois d'Aliocha Regnard qui croisent à nouveau leurs archets sur scène et sur un quatrième album Gand Of Strings, à sortir le 25 octobre 2024.

« La ferveur, l'émotion profonde des auditeurs à travers le monde, la joie de faire de la musique ensemble, et le sentiment que le message de communion entre les cultures est de plus en plus essentiel dans le monde d'aujourd'hui, me poussent naturellement à continuer cette quête musicale. » Mathias Duplessy

Nous avons déjà invité sur scène au Théâtre de l'Arche à Tréguier Mathias Duplessy et les 3 violons du monde en 2013. Leur musique, à la fois innovante et respectueuse des traditions, est un véritable pont entre les époques et les continents. Des mélodies envoûtantes, des rythmes entraînants, et une virtuosité époustouflante caractérisent leurs performances, capturant l'imagination et l'âme de leur auditoire. Leur talent combiné et leur passion pour la découverte font de chaque représentation une expérience inoubliable, une célébration des riches traditions musicales du monde entier, réinventées avec brio pour le public contemporain.

Pour les voyageurs et voyageuses invétéré(e)s désirant laisser leur esprit vagabonder à d'autres paysages.

**Tout public.**

*Mathias Duplessy* guitare, chant (lead vocal) / *Guo Gan* vièle chinoise « erhu », chant / *Zied Zouari* Violon oriental / *Mandakhjargal Daansuren* « Mandakh » vièle mongole « morin khuur », chant diphonique

20H30 < VEN. **20** DÉC  
(SCOLAIRE À 14H)

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN  




# LE ROI DES NUAGES

## CIE LA POUPÉE QUI BRÛLE

Théâtre de marionnettes  
Durée 1h

Une aventure du quotidien d'un enfant  
extraordinaire...

Hélios est un garçon extraordinaire, mais qui aime quand les choses se déroulent toujours comme prévu. Il n'a aucune relation avec les autres enfants, ne supporte pas qu'on le touche, ne sort jamais dehors... Pourtant, il sait tout des

nuages, leur parle parfois et adore les dessiner. Aujourd'hui, pour la première fois, sa maman part trois jours. Aujourd'hui, Hélios va faire deux rencontres qui vont bouleverser ses habitudes et changer sa vie. Le roi des nuages nous propose une aventure ordinaire, pour un petit garçon hors du commun, un parcours initiatique en compagnie des nuages et un peu d'imprévu !

Pour toutes celles et ceux à qui ouvrir leur cœur fait du bien !

**Dès 8 ans.**

Mise en scène **Yoann Pencilé** / Écriture **Pauline Thimonnier** / Assistanat à la mise en scène **Fanny Bouffort** / Regard manipulation **Hélène Barreau** / Jeu **Kristina Dementeva** et **Yoann Pencilé** / Construction des marionnettes **Antonin Lebrun** et **Juan Perez Escala** / Création costumes **Anna le Reun** / Construction de la scénographie et création lumière **Alexandre Musset** / Création son **Pierre Bernert** / Régie **Benjamin Rouxel** /

**PRODUCTION** Compagnie La Poupée qui brûle / **COPRODUCTIONS** Le Centre Culturel l'Intervalle - Noyal sur vilaine ; Le Sablier (CNM) - Dives et Ifs ; Lillico - Rennes ; Le Théâtre à la coque - Hennebont ; Le TMG - Genève ; Le Centre Culturel Athéna-Auray ; Le Studio théâtre - Stains / **SOUTIENS** DRAC Bretagne ; Département de la Seine Saint Denis ; Rennes métropole ; Coopérative de production de Ancre ; Institut International des Arts de la Marionnette / **REMERCIEMENTS** Le Mouffetard-Paris ; Au bout du plongeur ; CSTC Guillaume Regnier-Rennes.

SAM. **18** JAN > 20H30

TARIFS CATÉGORIE A  
PLEIN TARIF 30€ /  
RÉDUIT 20€ / ENFANT 14€

**LESILLON**  
PLEUBIAN



# LA COULEUR DES SOUVENIRS

**DE FABIO MARRA –  
CIE CARROZZONE  
TEATRO**

Théâtre

Durée : 1h35

Fabio Marra trace un portrait tendre et poignant de Vittorio, un artiste peintre dont le champ visuel diminue peu à peu. Atteint de DMLA, il perd la vue progressivement. Dans l'incapacité de dévoiler ses œuvres, il s'est toujours caché derrière le trait

d'autres peintres. Comme ultime rempart, il se lance dans la falsification d'un chef-d'œuvre. Comment réussir à se pardonner des actes que nous-mêmes réputons impardonnables ? Alarmée par son manque d'autonomie, sa sœur Clara, tente de renouer les relations avec lui. Elle espère pouvoir aider ce frère qu'elle aime tant et récupérer le seul lien qui lui reste avec son enfance.

L'arrivée inattendue de son fils, plonge Vittorio dans le passé.

Quand les souvenirs refont surface, comment régler ses propres conflits, comment apprendre à voir autrement ?

Pour celles et ceux qui préfèrent marcher avec un ami dans l'obscurité que seul dans la lumière. (d'après la citation d'Helen Keller, autrice américaine devenue, sourde, muette et aveugle)

**Dès 9 ans.**

Avec **Dominique Pinon, Catherine Arditi, Sonia Palau, Fabio Marra, Floriane Vincent, Aurélien Chaussade** / Conception scénographie **Audrey Vuong** / Construction scénographie **Ateliers Décors Claude Pierson** / Création costumes **Alice Touvet** / Création Lumières **Kelig Le Bars** / Musiques **Claudio Del Vecchio** – Accessoires **Dimitri Lenín** / Création Vidéo **Antonio Carola, Denis Parrot, Italo Scialdone, Jean Ledieu** / Création sonore **François Galarneau** / Tableaux **Pasquale Mascoli et Alexander Fadeev** / Coiffures **Caroline Bitu** / Photos **Hélène Bozzi et Didier Philispart** / Régisseur Général **Fouad Souaker** / Régisseur vidéo **Thomas Bouvet** / Texte et mise en scène **Fabio Marra**

**PRODUCTION** Compagnie Carrozzone **COPRODUCTION** Comédie de Picardie Création Théâtre des Halles d'Avignon.

**AVEC LE SOUTIEN DE** L'ADAMI Déclencheur, le Carreau du Temple de Paris, le Nouveau Gare au Théâtre de Vitry-sur-Seine, l'Espace Sorano de Vincennes, le Centre Culturel Michel Polnareff de Fontenay Trésigny, l'Espace Carpeaux de Courbevoie, le Théâtre Roger Barot d'Herblay-sur-Seine, le Théâtre de Poche Montparnasse et la SPEDIDAM.

20H30 < JEU. **23** JAN

TARIFS CATÉGORIE C  
PLEIN TARIF 13 € /  
BALCON ET STRAPONTINS 10 € /  
RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



CRÉATION 2024

# BACKLASH

GROUPE VERTIGO

Théâtre/Seul en scène  
Durée 1h15

Kentucky, USA, aujourd'hui. Danny est un homme comme tant d'autres. Un homme divorcé, installé avec sa nouvelle copine, père d'un adolescent qu'il ne voit jamais. Un homme qui a été licencié en temps de crise d'un boulot bien payé, pour retrouver un boulot plus ingrat. Un homme frustré. Un homme qui surfe sur internet, et tombe un jour sur une vidéo qui parle des Droits Masculins, publiée par un certain "Angry Alan". Danny accroche, commence à se passionner pour la cause, y trouve des forces, et glisse lentement mais inexorablement dans un engrenage masculiniste.

Pour celles et ceux qui s'interrogent sur les rapports femmes-hommes.

**Dès 15 ans.**

Texte **Penelope Skinner** / Traduction **Guillaume Doucet** / Conception **Guillaume Doucet & Bérangère Notta** / Jeu **Philippe Bodet** / avec la participation de **Guillaume Trotignon** / Scénographie création lumière **Juliette Besançon** / Création sonore **Maël Oudin** / Régie **Adeline Mazaud** / Administration **Marine Gioffredi & Hélène Lega** / Diffusion **Chloe Montel** /

**COPRODUCTION** L'Archipel, Fouesnant / Le Pont des Arts, Cesson-Sévigné / Centre culturel Pôle Sud, Chartres-de-Bretagne / Théâtre de Belleville, Paris / **AVEC LE SOUTIEN** de DSN, Dieppe Scène Nationale, Dieppe / Centre culturel Juliette Drouet, Fougères / EVE, Scène universitaire, Le Mans / Théâtres L'Arche-Le Sillon, Pleubian-Tréguier / Espace Beausoleil, Pont-Péan

La Manekine, scène intermédiaire des Hauts-de-France, Pont-Sainte-Maxence / Le Strapontin, Pont-Scorff Université Rennes 2

**AVEC LE SOUTIEN** de la Ville de Rennes et de la Région Bretagne.

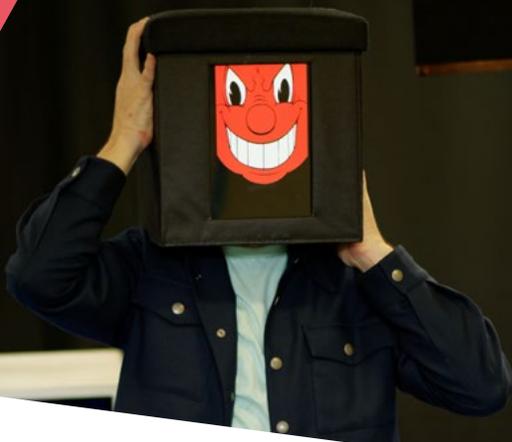
Le groupe vertigo est conventionné par le Ministère de la Culture – DRAC Bretagne.

MER. **29** JAN

10H30 ET 16H

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

HORS LES MURS  
SALLE  
INTERGENERATIONNELLE  
DE LANGOAT



# MILLE SECRETS DE POUSSINS

COLLECTIF QUATRE AILES

Théâtre – arts numériques

Durée : 25min

Dès qu'il y a un livre quelque part, il y a des poussins dedans. Les poussins vivent de l'autre côté des livres... Mille secrets de poussins explore toutes les questions que les enfants peuvent se poser à leur sujet. Avec un spectacle hors les murs à voir dès trois ans, le Collectif Quatre Ailes est au plus proche des publics pour mettre en valeur l'imaginaire des enfants comme espace de tous les possibles. Dans un dispositif théâtral et multimédia

## SÉANCES SCOLAIRES :

VENDREDI 24 JANVIER à 9h30, 10h45 et 15h  
à la bibliothèque de Cavan

LUNDI 27 JANVIER à 9h30 et 10h45 à la salle  
de motricité de Tréguier

MARDI 28 JANVIER à 9h30 et 10h45 à la  
bibliothèque de Penvenan

JEUDI 30 JANVIER à 9h30, 10h45 et 15h à la  
salle intergénérationnelle de Langoat

VENDREDI 31 JANVIER 9h30, 10h45 et 15h à  
la salle des fêtes de Pleumeur-Gautier

Adresses précises en page 45

habité par un comédien farceur à la fois conteur et manipulateur, le spectacle s'appuie sur des jeux de mots, visuels et sonores inspirés par l'univers poétique de Claude Ponti. Voyageant de l'autre côté des livres, les spectateurs partent à la rencontre des poussins et de leur monde magique.

Pour les petits et grands pioupious, fan de l'œuvre de Claude Ponti, qui souhaiteraient rentrer dans un livre comme on rentre dans un cinéma.

À partir de 3 ans.

Avec **Damien Saugeon** / **Michaël Dusautoy** Mise en scène et scénographie / **Annabelle Brunet** Vidéo et scénographie / **Emmanuel Laborde** Construction / **Nicolas Séguy** Musique / **Damien Rottier** Design sonore

**PRODUCTION** Collectif Quatre Ailes // **Co-PRODUCTION** Espace Jean Vilar à Arcueil. **ACCUEIL EN RÉSIDENCE** Tréteaux de France CDN, PIVO Scène Conventioennée Art en Territoire. / Le Collectif Quatre Ailes est conventionné par le Conseil Départemental du Val-de-Marne. /

**Spectacle hors de nos salles – lieux précisés ci-dessus**

SAM. **1<sup>ER</sup>** FÉV  
10H45 ET 17H

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

**LES JILLON**  
PLEUBIAN



# OKILÉLÉ

## D'APRÈS LES ALBUMS DE CLAUDE PONTI

Théâtre / Seul en scène  
Durée : 40min

Un enfant part se cacher dans le sous-sol de la maison familiale. Préoccupé et triste, il reste à l'écart sans donner d'explication. Pour lui venir en aide, son père plonge dans ses souvenirs d'enfance et lui raconte l'histoire d'Okilélé au milieu d'objets qui prennent vie. Okilélé est un petit personnage qui gênait partout où il se trouvait. Mais croyez-vous qu'il se laisse faire ? Non. C'est le début d'une grande aventure et d'un très beau voyage...

En transposant l'album Okilélé de Claude Ponti dans une forme théâtrale, le Collectif Quatre Ailes mêle mots, images, théâtre noir et d'objets et marionnettes vidéo. Il propose aux enfants un spectacle sur la difficile question de comment grandir et vivre lorsqu'on se sent rejeté ?

Pour les petits et grands, amateurs de cinéma ou fan de l'œuvre de Claude Ponti.

Parce qu'on a tous en nous une part d'Okilélé.

**À partir de 4 ans.**

Avec **Damien Saugeon et Emmanuel Laborde** / **Michaël Dusautoy** Mise en scène et scénographie / **Annabelle Brunet** Vidéo, animations et scénographie / **Frédéric Chevaux** Adaptation / **Emmanuel Laborde** Accessoires, lumières et construction / **Willy Connell** Lumières / **Nicolas Séguy** Musique / **Damien Rottier** Design sonore / **Fabienne Touzi Dit Terzi** Marionnette

**PRODUCTION** Collectif Quatre Ailes // **Co-PRODUCTION** Espace Municipal Jean Vilar à Arcueil, Arto le Kivi lieu de partage et d'imagination. **PROJET SOUTENU** par le ministère de la Culture – Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France. Action financée par la Région Ile-de-France. **CRÉATION SOUTENUE** par la compagnie ACTA dans le cadre du dispositif Pépite, pôle d'accompagnement à la création jeune public. **RÉSIDENCES DE CRÉATION** à La Maison de la Culture de Nevers, au SEL à Sèvres, au Théâtre des Sablons, à Anis Gras le lieu de l'autre et au Théâtre Antoine Watteau à Nogent-sur-Marne.

Le Collectif Quatre Ailes est conventionné par le Département du Val-de-Marne.

JEU. **6** FÉV > 20H30

TARIFS CATÉGORIE C  
PLEIN TARIF 13 € / BALCON OU  
STRAPONTIN 10 € /  
RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



CRÉATION 2024

# SOUS LES YEUX DE CARMEN CALDERÓN

CIE NORMA THÉÂTRE

Théâtre / Seule en scène  
Durée : 1h40

Dans un seul et même appartement parisien se succèdent les différents locataires du cinquième étage : Paul, Flavio, Nathalie, Luc, Camille et tant d'autres.  
Des années soixante à aujourd'hui, Carmen Calderón, la fille de la gardienne, nous raconte les

histoires d'amour de ces habitants. Leur intimité se déploie dans le drame ou la comédie. Le salon, la chambre à coucher, les toilettes, le couloir, la cuisine, chaque pièce est liée à une émotion, un souvenir ou un évènement.

La comédienne Fernanda Barth incarne seule toutes ces figures. Nous cheminons dans la vie de Carmen comme dans un labyrinthe, en passant d'un personnage à l'autre grâce à des liens visibles ou invisibles. Que ce soit un enfant qui nous confie ses secrets, une femme qui réunit ses amis une dernière fois avant de mourir, une famille qui vole en éclat, un couple qui se déchire, une jeune fille qui perd sa virginité, une autre à qui la vierge apparaît...

Nous découvrons le destin de ces femmes et de ces hommes qui s'aiment, s'envolent et s'évanouissent sous nos yeux, sous les yeux de Carmen Calderón.

Pour celles et ceux qui s'interrogent sur la vie des lieux qu'ils ou elles habitent.  
**Dès 16 ans.**

Avec **Fernanda Barth** / Texte et mise en scène **Régis de Martin-Donos** / Création lumière **Christian Pinaud** / Création sonore **Axel Chémia** / Costumes **Angèle Béraud** /  
Co-producteurs **Ville Robert (Pordic)**, **le Théâtre du Champ-au-Roy (Guingamp)**, **Théâtre de l'Arche / Le Sillon (Lannion-Trégor Communauté)** et **Dinan Agglomération**.

Le projet a reçu l'aide à la création de la DRAC.

La Compagnie Norma Théâtre est soutenue par le département des Côtes-d'Armor et a reçu une aide à la résidence attribuée par la DRAC à la Ville Robert.

Les salles Arche-Sillon ont participé à la coproduction de ce spectacle et pour se faire, ont bénéficié du soutien de la Région Bretagne dans le cadre de l'aide à la production mutualisée.



20H30 < SAM. **1<sup>ER</sup>** MAR

TARIFS CATÉGORIE A  
PLEIN TARIF 30€  
BALCON ET STRAPONTIN 24€  
RÉDUIT 20€ / ENFANT 14€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



# LE MEILLEUR DE MOI-MÊME

## CONVERSATION MUSICALE AVEC ALAIN CHAMFORT

Théâtre musical  
Durée 1h50

2024 marquera le grand retour d'Alain Chamfort sur tous les fronts : un nouvel album précédé d'un EP en collaboration avec Sébastien Tellier, une ressortie progressive de son foisonnant catalogue. En amont de cette actualité multiple, Alain Chamfort a imaginé donner un rendez-vous privilégié à son public : un spectacle qui réunit les grandes chansons de sa carrière, dans lequel il se livrera au jeu d'une interview en direct. Sur scène, accompagné de son pianiste et de sa complice de toujours, la chanteuse et animatrice franco-américaine Valli, il nous fera partager les anecdotes et grands moments de sa vie professionnelle : son démarrage de carrière comme musicien, notamment au côté de Jacques Dutronc, ses débuts de chanteur avec Claude

François, les années « Gainsbourg » avec qui il fera trois albums, la naissance de ses chansons, les rencontres qui ont marqué sa vie, les succès, les déboires, tout ce qui fait le meilleur de nos vies. Entre confidences et piano, ce rendez-vous inédit remettra en lumière les chansons de son répertoire (Manureva, Bambou, Chasseur d'Ivoire, Traces de toi, la Fièvre dans le sang, Clara veut la Lune...) et d'autres pépites, moins connues, qui émaillent les albums de sa carrière.

Pour celles et ceux qui souhaiteraient découvrir ou redécouvrir Alain Chamfort par-delà sa musique.

**Tout public.**

Formation scénique **Alain Chamfort** lead chant / **Valli** intervieweuse / **Vincent Vidal** pianiste / **conversation musicale avec**

sous la direction artistique d'**Emmanuel Noblet**  
**PRODUCTION** FAR Prod en accord avec Tesseland

**alain  
chamfort**

VEN. **7** MAR > 20H30

TARIFS CATÉGORIE C  
PLEIN TARIF 13 € /  
RÉDUIT 8 € / ENFANT 5 €

HORS LES MURS  
LE LOGELLOU - PENVENAN



# ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRÉ JACQUES HIGELIN ?

CIE COUP DE POKER

Théâtre / Seul en scène  
Durée : 55min

Spectacle proposé dans le cadre d'un  
partenariat avec le Logelloù, centre de création  
musicale à Penvenan.

Il y a des rencontres qui changent une vie.  
Pour Zoon, ce fut Jacques Higelin.  
Il a quinze ans, il vit dans un petit bled paumé,  
nous sommes en 1976, Giscard joue de  
l'accordéon dans les campagnes françaises et  
lui fait la rencontre du chanteur dans la chambre  
d'une fille... Dès le premier morceau sur le tourne  
disque, c'est un choc, une déflagration, il veut  
faire Jacques Higelin comme métier.  
Mère fatiguée par les ménages, père charpentier  
mort quelques années auparavant, personne ne  
lui avait dit qu'on pouvait vivre comme ça, aimer  
comme ça, rêver comme ça.  
Alors il quitte tout.  
Il s'entoure d'une nouvelle bande d'amis -famille  
d'adoption- qui comme lui ont désigné Higelin  
comme leur père-frère spirituel. Et ensemble,  
pendant près de dix ans, ils vont assister à plus  
de 300 concerts du grand Jacques. Fête, voyage,  
drogue, solitude, punk, une époque et une façon  
de vivre : la liberté totale ou rien.

Peut-être pour celles et ceux qui auraient  
rêvé de le rencontrer ou pour re-vivre une  
époque, l'époque de ce chanteur intemporel.  
**Dès 15 ans.**

Avec Zoon Besse / Ecriture Zoon Besse et Guillaume Barbot / Mise en scène Guillaume Barbot / Direction musicale Pierre-Marie Braye-Weppe / Regard dramaturgique Agathe Peyrard /

PRODUCTION Cie Coup de Poker // Co-PRODUCTION Centre Culturel l'Imprévu de Saint-Ouen l'aumône / SOUTIENS Le CentQuatre, Les Studios de Virecourt, le Département de Seine-et-Marne

La Cie Coup de Poker est conventionnée par la DRAC Ile-de-France

17H < DIM. **16** MAR

TARIFS CATÉGORIE C  
PLEIN TARIF 13€  
RÉDUIT 8€ / ENFANT 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN



# TITRE DÉFINITIF\* (\*TITRE PROVISOIRE)

## CIE RAOUL LAMBERT !

Concert de magie mentale

Durée 1h

« Aucune étude n'a été faite sur la dangerosité des chansons de variété et les messages qu'elles véhiculent. Il faudrait peut-être penser à mettre des photos de femmes en dépression, d'hommes saouls de chagrin, de Freud et Jung dansant un slow, avec la mention « nuit gravement à votre santé mentale » en caractères gras. »

Raoul Lambert vous entraîne dans le monde de l'imposture. Avec votre aide, nous allons travestir la réalité. Tout en vous encourageant à renforcer

vos sens critique et votre rationalité, les Raoul (-s) s'engagent à troubler votre raison et défier vos sens. Tout ce que vous allez voir ne se passera en réalité que dans votre tête... Et tout ce qui se passe dans votre tête est en réalité décidé par quelqu'un...

Comme une rengaine lancinante que vous n'avez pas vraiment choisie.

Pour celles et ceux qui ont envie « de ne pas se prendre la tête aujourd'hui » et se laisseront aller à une expérience remarquable.

**Dès 9 ans.**

Mise en scène **Mathieu Pasero et Raquel Silva** / De et avec **Kevin Laval, Mathieu Pasero** / Consultant magie **Guillaume Vallée** - Régie **Benoît Chauvel** / Lumières **Françoise Rouan** - Son **Maxime Leneyle** / Costumes **Magali Leportier** / Diffusion **Barbara Jeanneau / Acolytes** - Administration **Hélène Baisecourt**

**PRODUCTION** Cie Raoul Lambert // **Co-productions** Le Forum – scène conventionnée du Blanc Mesnil ; La Cascade - Maison des arts du clown et du cirque de Bourg Saint Andéol ; Festival Les Elancées - Scènes et Cinés Ouest Provence. / **ACCUEILS EN RÉSIDENCE** Le Forum – scène conventionnée du Blanc Mesnil ; La Cascade - Maison des arts du clown et du cirque de Bourg Saint Andéol ; L'Espace Périphérique - Ville de Paris – Parc de la Villette ; L'Espace Bleu Pluriel à Trégueux ; L'Espace culturel des Corbières à Ferrals les Corbières ; Le Citron jaune – CNAR Port Saint Louis du Rhône ; Les Zaccros d'ma rue – Nevers ; Animakt – lieu de fabrication pour les arts de la rue, de la piste et d'ailleurs ; Association Rudeboy Crew – Le Bleynard ; le CIAM – Aix en Provence ; Les Elvis Platinés à Sumène ; Les Baltringos au Mans.

**SOUTIENS** La Ville de Nîmes ; Le Conseil général du Gard ; Le Conseil régional Languedoc Roussillon.

Merci à **Thierry Collet** – Cie **Le Phalène**, **Johann Candoré**, **Marine Cheravola**, **Michel Alman**, **Akwaba** – coopérative culturelle à Chateaufort de Gadagne, Festival Les Expressifs à Poitiers.

VEN. **21** MAR > 20H30  
(SCOLAIRES 10H ET 14H30)

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



# CAVALCADE EN COCAZIE

**REDER NOUHAJ  
LES VIOLENTS  
DÉFRICHEURS**

Musique / One-violin band  
Durée : 50min

On ne sait pas très bien d'où vient RédèR  
Nouhaj...

Homme de plusieurs folklores, il manie  
son violon comme le bûcheron sa hache : avec  
précision, humilité et gratitude pour l'arbre coupé.  
Du Caucase où il fût plongé pendant un temps

certain, le mix des cultures et la mélodie brute.  
Des plaines bulgares traversées par les  
transhumances, les folles rythmiques et les  
costumes à poils longs.

De son enfance, la joie des objets sonores  
improbables.

Dans un concert spectaculaire, il nous ouvre  
les carnets de ses voyages imaginés. Du cinéma  
pour les oreilles...

Pour celles et ceux qui s'imagineraient  
traverser les steppes de Mongolie en  
musique à dos de cheval.

**Dès 6 ans.**

*Frédéric Jouhannet* violons, grosse caisse, pédalier d'accordéon basse, objets sonores

**PRODUCTION** Clé en main

Les Vibrants Défricheurs sont soutenus par la DRAC Normandie, la Région Normandie, la Ville de Rouen, la Ville de Sotteville-lès-Rouen et la Ville de Petit-Quevilly.

Tournées organisées par Le Réseau Chainon

  
**RESEAU  
CHAINON**

  
**LES VIBRANTS  
DÉFRICHEURS**



20H30 < VEN. **28** MAR

TARIFS CATÉGORIE C  
PLACEMENT LIBRE EN SALLE /  
PLEIN TARIF 13 € /  
RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN  


# ANTTI PAALANEN

## EN CONCERT

Transe Viking / Musique du Monde  
Durée 2h

Associer la musique traditionnelle finlandaise à l'Electronic Dance Music, le tout à l'accordéon... voici la gageure d'Antti Paalanen. L'artiste superpose ainsi l'ambiance bon enfant de l'accordéon aux beats entêtants des musiques électroniques.

Après tout, l'accordéon a toujours fait danser. Avec Antti Paalanen, c'est juste un peu plus costaud. Il a ainsi créé un son totalement personnel et sauvage sur son accordéon qu'il a baptisé Breathbox (la machine à respirer), personne à part entière dans ses concerts.

Amoureux de metal depuis l'adolescence, Antti Paalanen ajoute à ce mélange technoïdes un chant guttural qui s'inspire des traditions sibériennes. Cette fusion de l'ancien et du moderne donne l'impression de participer à une fête viking sous acide... La techno à bretelles est née!

Pour celles et ceux qui ne résisteraient pas à la trance de ce généreux scandinave et se lèveraient pour une folle farandole !  
**Tout public.**

*Antti Paalanen accordéon diatonique, chant*  
*PRODUCTION Azimuth Productions*

JEU. **3** AVR > 20H30  
(SCOLAIRE 14H30)

TARIFS CATÉGORIE B  
PLEIN TARIF 20€ /  
RÉDUIT 14€ / ENFANT 9€

LESILLON  
PLEUBIAN



# RICHARD III

## CIE LA POUPÉE QUI BRÛLE

Théâtre, danse et marionnettes  
Durée 1h30

Richard III c'est l'ascension fulgurante et la chute spectaculaire d'un monstre: Richard de Gloucester. Cet être difforme, inachevé est prêt à tout pour parvenir à ses fins et prendre le trône d'Angleterre. Ce prodigieux tacticien, ce brillant manipulateur excelle dans les luttes d'influence et les jeux de pouvoir: Il a toujours un coup d'avance! Mais une fois tout là-haut, devenu Richard III; il est rongé par la folie et la peur. «le sanglier Blanc» va devoir affronter ses démons, et la révolte qui gronde!

Dans cette adaptation de Yoann Pencolé, nous découvrons un Richard seul acteur au milieu d'une cour de marionnettes à taille humaine, mise en mouvement par 3 danseurs-marionnettistes. Richard prendra le contrôle des personnages, mais aussi des danseurs-marionnettistes, devenant ainsi le maître absolu sur scène. Une prise de conscience collective se produira, à travers une danse libératrice. Aboutira-t-elle au renversement du tyran et à la mise en place de nouvelles règles de jeu? Venez redécouvrir ce chef-d'œuvre intemporel de William Shakespeare.

Pour celles et ceux qui souhaiteraient voir ou revoir ce chef d'œuvre dans une forme peu habituelle.

**Dès 12 ans.**

Avec **Antonin Lebrun** acteur marionnettiste / **Yann Hervé, Améthyste Poinso, Lucile Ségala** danseurs - manipulateurs / **Achille Grimaud et Katia Lutzkanoff** narration et voix / Mise en scène **Yoann Pencolé** / Adaptation et écriture **Achille Grimaud, Yoann Pencolé, Katia Lutzkanoff** / Traduction utilisée **Jean-Michel DEPRATS** / Collaboration artistique **Magali Julien** / Collaboration dramaturgique **Pauline Thimonnier** / Création marionnettes **Antonin Lebrun, Clara Stacchetti, Hélène Barreau** / Chorégraphie **Bruce Chiefare** / Création musicale **Pierre Bernert** / Création costumes **Clara Stacchetti**  
Création lumière et scénographie **Alexandre Musset** / Crédit pour les photos **Johan JULIEN** /

**PRODUCTION** La Poupée qui brûle // **Co-productions** Théâtre à la Coque - CNMa - Hennebont (56), Théâtre de Laval- CNMa - Laval (53), Le Sablier- CNMa - Ifs-Dives (14), Le Strapontin à Pont-Scorff (56), Centre Culturel Athéna-Auray (56), Festival Mondial des théâtres de marionnettes - Charleville-Mézières (08), La Maison du Théâtre- Brest (29), La Paillette-Rennes (35), Le Quatrain - Haute-Goulaine (44) / **SOUTIENS DRAC** Bretagne, Région Bretagne, Rennes Métropole, TRIO...S - Inzinac Lochrist (56)

**REMERCIEMENTS** Le Triangle Cité de la Danse à Rennes (35); Le Garage CCN de Rennes (44)

L'accueil de ce spectacle bénéficie du soutien à la diffusion «Avis de tournées» porté par l'ODIA Normandie, la Région Pays de la Loire et Spectacle Vivant en Bretagne.

SPECTACLE  
VIVANT  
EN  
BRETAGNE

VEN. **18** AVR  
14H00 ET 20H30

TARIFS CATÉGORIE D  
UNIQUE 5€

**L'ARCHE**  
TRÉGUIER



# PLÖF

**CIE LES 2 MAINS  
GAUCHES**

Duo Burlesque / Clowns  
Durée 1h

Le chaos a tout emporté hormis, semble-t-il, deux rescapés : Igor et Bubû. Trimbalant les « vestiges » d'une société qui tombe déjà dans l'oubli, ils semblent tisser leurs propres rapports aux objets, à l'espace et au temps. Cependant, aujourd'hui... Ce qui était enfoui dans les limbes de leur mémoire se retrouve devant eux : de l'eau. Face à cette découverte qui s'offre à eux, ils se retrouvent alors confrontés aux multiples possibilités d'un monde à réinventer. Mais tout leur échappe...

Pour qui veut s'offrir un bon moment de rire tout en se posant des questions essentielles.  
**Dès 5 ans.**

De et par **Rémi Blasquez & Valentin Johner (Les 2 Mains Gauches)** / Metteuse en scène **Servane Deschamps** / Créatrice sonore **Sarah Kristian** / Scénographe et accessoiriste **Ronan Ménard**

**PRODUCTION** Les deux mains gauches // **CO-PRODUCTIONS** La loggia, Saint-Péran (35) / Dinan Agglomération (22) / L'Arche-Le Sillon, Tréguier (22)

Les salles Arche-Sillon ont participé à la coproduction de ce spectacle et pour se faire, ont bénéficié du soutien de la Région Bretagne dans le cadre de l'aide à la production mutualisée.



SAM. **26** AVR > 19H30

TARIFS CATÉGORIE C  
PLACEMENT LIBRE EN SALLE /  
PLEIN TARIF 13 € /  
RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**LESILLON**  
PLEUBIAN



HORAIRES TARDIFS



# GABLE, MICK STRAUSS, MAÏA BAROUH

L'ODYSSÉE COSMIQUE, VOYAGE MUSICAL

Concerts debout (triple plateau) de musiques actuelles / Possibilité de restauration sur place / Buvette

Pour celles et ceux qui souhaitent découvrir trois artistes incroyables dans une ambiance chaleureuse et intimiste. Réservez vos billets dès maintenant et rejoignez-nous pour une soirée musicale hors du commun !

## GABLE

20h15-21h15 - Album « PICK The Weak »

Toujours en débord de la scène pop française, qui lui doit beaucoup, notre trio normand préféré s'était fait plus rare depuis trois ans et la fin de la tournée Comicolor, ciné-concert joué plus d'une centaine de fois. Il était temps, après tout, de souffler un peu.

Pour réinvestir cette ingénierie foutraque, cet art du joyeux chaos qui ont fait leur signature, les GaBLé ont pris leur temps. Et le résultat est à la hauteur du travail entrepris. Que cela soit sur l'imparable We LooK aWay ou sur IT MaKeS SeNSeS, GaBLé déroule ici sa plus belle bricolo-pop, se baladant dans tous les registres, assemblant comme des légos flûtes traversières et bassons, bricoles électroniques, synthés et percussions cabossées, samples de voix passés au court-bouillon. En à peine

trente minutes, les dix morceaux s'enchaînent, éclatant en bulles de couleurs comme des petites symphonies martiennes, dansantes, envoûtantes, mélancoliques et heureuses.

PICK THE WEAK est un album bienfaisant, un doudou sur lequel on pourra longtemps compter. Mais c'est aussi l'exercice de conscience d'un groupe qui, pour pénétrer le temps qui passe, le retenir encore dans ses filets, a su dépasser ses doutes, retrouver le goût de l'urgence et des retrouvailles. Ses chansons se traversent comme des tableaux fourmillant de détails, composant un canevas broussaillieux et incroyablement cohérent à la fois, dans lequel nous nous plaisons à nous perdre et nous reperdre encore. Et de regoûter à cette passionnante chimie que l'on n'attendait plus et qui nous avait quand même beaucoup manqué.

**Mathieu Chant**, machines / **Gaëlle Chant**, Claviers, percussions / **Thomas Chant**, percussions / **Christophe Son**

**DIFFUSION** Les Tontons Tourneurs, Figures Libres Records, L'Autre Distribution



## MICK STRAUSS

21h45-23h – Album « Southern Wave »

Ça pourrait être un film. Ou un livre. Mais c'est un disque. Du genre qu'on aperçoit posé près de la platine dans une scène de film, le disque que l'héroïne écoute avant que sa vie ne bascule. Le chanteur est inconnu, Mick Strauss. La pochette intrigue et attire. L'estuaire d'un fleuve sur une planète lointaine ? Une route dans un rêve lysergique ? Une main qui demande qu'on l'attrape ? Le mystère grandit : qui est Mick Strauss ? Au début de l'album, il chante comme une rock-star du début des années 70, un contemporain de Lou Reed et Neil Young avec aussi des inflexions de Bowie. Puis la basse se

durcit, les guitares crissent, Mick stresse, il entre dans les années 80 par la zone industrielle, l'ère du post-punk, des rythmiques martiales et des synthés mélancoliques.

Et à travers le bitume déchiré réapparaissent les racines du blues. Mick Strauss et sa guitare bivouaquaient au pied du Musée de l'histoire de rock, quand l'appel du Sud se fait entendre. Il reprend la route, en zigzags. Ça se passe comme ça, mais pas forcément dans cet ordre. Son album Southern Wave s'écoute comme un carnet de bord dont les pages se sont envolées et mélangées.

**Arthur B. Gillette, dit Mick Strauss** Chant, Claviers, Guitare / **Jennifer Eliz Hutt** Violon, Claviers, Cordes / **Rowen Berrou** batterie / **Maeva Leberre** Violoncelle / **Vincent Talpaert** Contrebasse, basse /

**Production** La Criée

## MAÏA BAROUH

23h30-00h45 - Album « Aïda »

Chanteuse, Flûtiste, auteure, compositrice et arrangeuse Franco-japonnaise, Maïa Barouh saisit le public par sa voix. L'une de ses particularités est sa grande technique vocale – largement inconnue du grand public et provenant d'une île au Sud du Japon – qu'elle associe à

sa flûte traversière, percussive et insolente. Sa grande expérience de la scène, sa folie, son énergie volcanique et sa musicalité sans frontière, nous emmène au cœur de ses racines. Dans ce nouvel album, mélancolie et transe, percussion et musique électronique, rap et chant ancestraux se côtoient.

**Maïa Barouh** Chant, Flûte, Guitare / **Kersley Sham** Batterie / **Johan Guidou** Machines, Claviers, Percussions

**Production** Lamastrook / **Édition** Éditions Saravah



SAM. **10** MAI > 20H30

TARIFS CATÉGORIE C

PLEIN TARIF 13 €

BALCON OU STRAPONTINS 10 €

RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



# TOUT JUSTE UN PEU DE BRUIT

**HORLA**

Chansons d'après l'oeuvre de Brigitte Fontaine  
Durée 1h15

Tout juste revenus d'une plongée ébouriffante dans l'univers tourmenté du bluesman Skip James, les deux complices récidivent, en français cette fois-ci. Avec Brigitte Fontaine pour guide, fée, muse, étoile, phare.

Fantaisie(s), exubérance(s), surprise(s) : celle qui a su réconcilier les hippies, les punks et les surréalistes, l'indétrônable Queen of Kékéland, l'irrévérencieuse décalée, a vampirisé les cœurs du duo. La Dame a exploré une foulitude à peine croyable d'esthétiques musicales en explosant leurs codes avec jubilation. Dans le genre prise de risques, ça la pose !

Une mine d'inspiration, de l'or en barre pour Horla.

Pour celles et ceux qui aiment la poésie parfois décalée, souvent originale mais toujours d'une grande sensibilité... la prose de Brigitte Fontaine mise en musique avec talent.

**Tout public.**

*Pauline Willerval* chant, violoncelle, gadulka (viole bulgare) / *Jack Titley* chant, banjo, guitare / *Thomas Quééré* son / *Gaëlle Fouquet* Lumières /

Production La Criée ([www.la-criee.com](http://www.la-criee.com)) / Co-production MJC de Douarnenez (29) / SMAC Run Ar Puns à Chateaulin (29) / Centre Culturel Le Dôme à Saint Avé (56) / Réseau 4 ass et plus

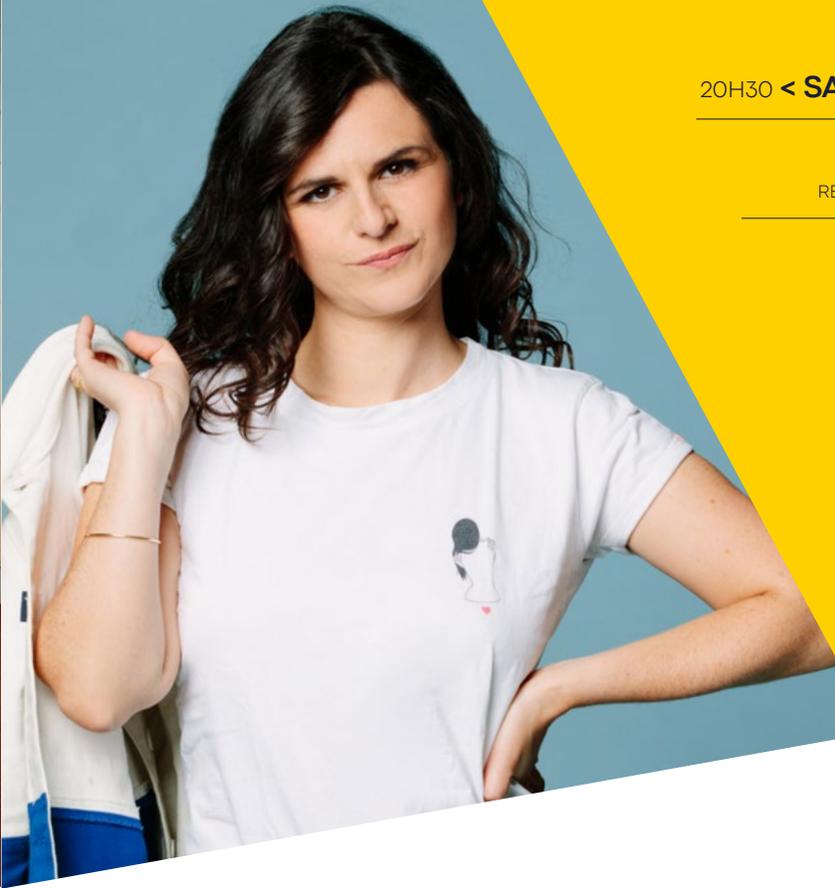
Avec le soutien de La Drac de Bretagne / Le Centre National de la Musique

**BRETAGNE  
EN SCÈNE**

20H30 < SAM. **17** MAI

TARIFS CATÉGORIE B  
PLEIN TARIF 20€ /  
RÉDUIT 14€ / ENFANT 9€

**LESILLON**  
PLEUBIAN



# LAURA DOMENGE

## UNE NUIT AVEC LAURA DOMENGE

Humour/One woman show  
Durée 1h15

Laura Domenge vous invite à passer la nuit avec elle. («invite» c'est une expression, faut payer sa place bande de crevard.e.s)

Elle se dit qu'en appelant ce spectacle comme ça elle attirera quelques galérien.e.s qui pensent qu'ils vont coucher avec elle pour seulement 20 balles et une fois qu'ils/ elles seront sur place ils réaliseront que... bah...non. Et du coup ils/ elles seront obligé.e.s d'entendre les élucubrations

nocturnes et la vie de cette jeune insomniaque féministe écolo hyper potentiel et haut sensible ou l'inverse... Elle ne sait plus, elle n'a dormi que 3h...

Pour celles et ceux qui veulent passer une nuit... (peut-être pas complète quand même) inoubliable !

**Dès 14 ans.**

*Laura Domenge* chroniqueuse sur France Inter dans la Bande Originale, dans Piquantes sur Téva, comédienne pour Lollywood et Topito, vous avez aussi pu la voir dans le Jamel Comedy Club / Création Lumières **Xavier Bazoge**  
Production Fourchette Suisse Productions

  
**RESEAU  
CHÂNON**

SAM. **24** MAI > 20H30

TARIFS CATÉGORIE C

PLEIN TARIF 13 €

BALCON ET STRAPONTINS 10€

RÉDUIT 8 € / ENFANT 5€

**L'ARCHE**  
TREGUIER



# BARZAZ

## EN CONCERT NOUVEL ALBUM

Musique traditionnelle bretonne

Barzaz fut révélé au public breton en 1989, avec la sortie d'un disque qui reste un enregistrement marquant des années 80/90 en Bretagne. Ce premier CD - Ec'honder - faisait référence à l'espace, autant pour le fond (choix des textes et références à des genres musicaux parfois extra-européens) que pour la forme (choix sonores et techniques). Le chant hypnotique de Yann- Fañch Kemener y était entouré de trames musicales particulières, et le concept ainsi développé fut unanimement salué par la critique, en Bretagne et au-delà.

Le second disque - An Den Kozh Dall - sorti en 1992, fut tout aussi apprécié : il affirmait la personnalité du groupe, complétant le thème du premier opus en faisant cette fois référence au temps, à la chronologie et à l'histoire bretonne. Jusqu'en 1997, BARZAZ effectua plusieurs tournées

de concerts, en Bretagne/France et à l'étranger (Allemagne, Espagne, Portugal...)

Reformé en 2013, le groupe revint sur scène pour une seconde période créative, hélas interrompue par le décès de Yann-Fañch Kemener en 2019.

Mais les musiciens de Barzaz (Gilles Le Bigot, Jean-Michel Veillon, Alain Genty et David 'Hopi' Hopkins) décidèrent en Juin 2022 d'inviter en concert l'excellent chanteur Youenn Lange afin de rendre leur hommage à Yann-Fañch, en ré-interprétant une sélection de son immense répertoire (Gwerzioù, sonioù ha tonioù-dañs). Suite aux deux concerts d'hommage à Yann Fañch le groupe se relance sur les scènes de Bretagne et ailleurs et le 17 mai 2024 enregistre leur concert au centre culturel de Plabennec (29) pour un album 'live' qui aura sa sortie officielle lors du concert le 24 mai 2025.

Pour celles et ceux qui souhaitent réécouter ce groupe mythique de la Région et partager l'hommage rendu à Yann-Fañch Kemener.

**Tout public.**

Youenn LANGE Chant / Jean-Michel VEILLON Flûte traversière en bois / Gilles LE BIGOT Guitare / Alain GENTY Guitare basse / David (Hopi) HOPKINS Percussion



# À LA RENCONTRE DES HABITANTS

Tout au long de l'année, la saison culturelle de L'Arche-Le Sillon tisse des liens avec les habitants à travers différentes formes de rencontre et de pratique dans un rapport de partage, d'échange et de transmission avec les artistes. Voici quelques-uns des projets qui auront lieu en 2024-2025.

## DES PROJETS RÉALISÉS AVEC LES HABITANTS

### NOS ONDES POSITIVES : UN PROJET INTERGÉNÉRATIONNEL DE LA COMPAGNIE LES ALLUMETTES ASSOCIÉES

Autour du texte d'Anouch Paré « Au dodo Mammout ! », le projet « Nos ondes positives » réunit l'école de Pommerit-Jaudy, le collègue Ernest Renan de Minihiy-Tréguier, l'EHPAD de La Roche-Derrien, l'Espace France Services et Lannion-Trégor Solidarités.

L'histoire « Au dodo Mammout ! » se déroule pendant le premier confinement et met en jeu une grande famille habitant le même immeuble. Sous le même toit, des enfants, leurs parents et une grand- mère traversent un moment de « crise » mondiale. La tendresse, l'humour et la folie qui traversent la pièce permettent de lire ce moment autrement.

Lors d'ateliers d'écoute, de mise en voix et de théâtre menés auprès des différentes générations, Anouch Paré et les artistes de la compagnie retranscrivent la pièce de théâtre en pièce radiophonique. Ce projet d'éducation artistique et culturelle a pour but de développer l'intérêt et le plaisir des élèves pour le livre, la lecture et l'écriture, à travers la rencontre sensible avec une autrice, l'expérimentation et la construction avec des comédiennes et un compositeur.



## UNE RÉSIDENCE CHORÉGRAPHIQUE AU CENTRE DE RÉÉDUCATION DE TRESTEL

Avec les *Petites danses quotidiennes... avant la fin du monde*, la compagnie Ambitus fait apparaître la danse dans le quotidien et la fait exister de façon ordinaire. Un duo de danseurs investit l'espace public, habite avec nous, le temps de quelques heures.

En investissant le Centre de rééducation de Trestel, la compagnie Ambitus déclinera sa proposition artistique en développant un langage chorégraphique propre à l'hôpital. En dialogue avec les équipes soignantes et les patients, les danseurs proposeront des chorégraphies dans les espaces publics

(couloirs, réfectoire, espace d'animation, accueil...) mais également dans les chambres. Sur les journées de résidence et de création, la compagnie proposera des temps de pratique ouverts aux patients et au personnel de l'établissement. La résidence s'achèvera par une présentation des *Petites danses quotidiennes ... avant la fin du monde* incluant les deux duos de danseurs professionnels, mais également les patients, le personnel hospitalier et les habitants de Trévou-Tréguignec volontaires.

**ars**  
 ● Agence Régionale de Santé  
 Bretagne

**MINISTÈRE  
 DE LA CULTURE**  
 Liberté  
 Égalité  
 Fraternité

# DES ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Le Théâtre de L'Arche-Le Sillon accueille des équipes artistiques, en diffusion ou en résidence de création. Avec certains de ces artistes, des temps de rencontre et d'ateliers sont construits avec les équipes des salles de spectacle. Ils sont proposés à des établissements scolaires, à des structures de santé, structures médico-sociales ou autres.

La saison culturelle Arche-Sillon accueille des équipes artistiques tout au long de l'année, que ce soit pour présenter leurs spectacles ou pour les accompagner dans leur processus de création. Autour des spectacles sont proposés des temps de rencontre et d'ateliers à destination, entre autres, des établissements scolaires ou des structures médico-sociales du territoire.

# DES RENCONTRES AVEC DES ARTISTES

De nombreuses compagnies travaillent au sein des salles Arche et Sillon pour créer leurs spectacles. Ces temps de résidence sont l'occasion d'ouvrir au public les coulisses de la création à l'occasion de lectures ou de restitutions d'étapes de travail.

La compagnie 6<sup>e</sup> Dimension proposera des ateliers autour du conte et du hip-hop à 2 classes du territoire autour de son spectacle *Faraékoto*.

La Dude Compagnie (*Howl 2122*) mènera des ateliers d'écriture et de mise en voix en slam auprès d'étudiants.

La compagnie Norma Théâtre (*Sous les yeux de Carmen Calderón*) ira à la rencontre de différents publics pour de l'écriture et de la pratique théâtrale.

La compagnie Les 2 Mains Gauches (*Plöf*) animera des ateliers auprès d'enfants d'un centre de loisirs et de résidents de l'hôpital de Trestel.

Krismenn et le Teatr Piba (*Bastard / spectacle en cours de création*) proposeront des actions culturelles autour de l'écriture et de la création sonore auprès d'élèves bilingues breton-français.

*Les spectacles Sous les yeux de Carmen Calderón, Plöf et Bastard ont bénéficié du dispositif d'aide à la production mutualisée de la Région Bretagne.*

La compagnie du Pas Sage présentera *L'intranquillité* d'après l'œuvre de Fernando Pessoa le vendredi 20 septembre à 20h30 au Centre culturel Le Sillon.

La compagnie Liratouva proposera *Le Grand Appétit* le jeudi 26 septembre à 19h45 au Centre culturel Le Sillon.

La compagnie Big City de Dinan présentera une étape de travail de son spectacle *3 arbres* pendant les vacances d'avril (zone B) au centre culturel Le Sillon.

D'autres rendez-vous sont susceptibles d'être mis en œuvre au cours de la saison : n'hésitez pas à nous contacter !



# LA SAISON JEUNE PUBLIC

Le Théâtre de L'Arche-Le Sillon est partenaire de la Saison Jeune Public aux côtés du Carré Magique (Lannion), du Sémaphore (Trébeurden) et du Centre culturel An Dour Meur (Plestin-les-Grèves). Cette programmation de spectacles jeune public permet à tous les élèves du CP au CM2 d'assister au minimum à un spectacle par an grâce au soutien de Lannion-Trégor Communauté qui finance les transports et aux communes qui prennent en charge l'achat des places de spectacle.

Le Théâtre de l'Arche-Le Sillon proposera dans ce cadre à 2 classes du territoire une série d'ateliers en lien avec le spectacle *Faraékoto* autour du conte et du hip hop.

## NOUVEAU !

Cette année, la saison jeune public est étendue aux classes de maternelle.

Dans ce cadre, le spectacle *Mille secrets de poussins* sera proposé en itinérance dans 5 communes : Cavan, Tréguier, Penvenan, Langoat et Pleumeur-Gautier.

Inspiré de l'univers de l'auteur Claude Ponti, *Mille secrets de poussins* s'adresse aux enfants à partir de 3 ans. Des partenariats avec les bibliothèques et ludothèques du territoire seront mis en œuvre autour du spectacle.

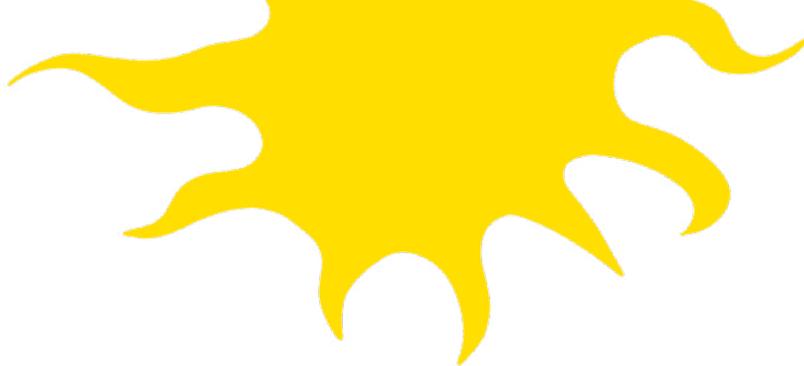
# TOUJOURS PLUS PRÈS DES COMPAGNIES

Depuis quelques années déjà, les salles de l'Arche et du Sillon soutiennent des compagnies dans leur processus de création, que ce soit par un soutien financier ou un accueil en résidence. Nous faisons également confiance à des compagnies pour lesquelles nous effectuons des pré achats alors que les spectacles ne sont pas encore créés.

Une mention « création 2024 ou 2025 » figure sur les pages des spectacles correspondant pour vous informer que certaines informations pourraient évoluer : la durée du spectacle, âge, forme du spectacle ou autres informations pratiques. Nous vous remercions de votre compréhension et de votre flexibilité à cet égard.

Merci également du soutien que vous pourrez apporter à ces compagnies par votre présence !





# LES SILLON

CENTRE CULTUREL DU SILLON  
57 Rue de Boisgelin  
22610 PLEUBIAN

## RÉGIE

|   |    |    |    |    |    |    |    |    |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| M |    | 15 | 13 | 11 | 9  | 7  | 5  | 3  | 1 | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | M  |    |    |    |    |    |    |    |    |   |
| L | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9  | 7 | 5 | 3 | 1 | 2 | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | L  |    |   |
| K | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | K |
| J | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | J |
| I | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | I |
| H | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | H |
| G | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | G |
| F | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | F |
| E | 25 | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9 | 7 | 5 | 3 | 1 | 2  | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | E |
| D | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9  | 7 | 5 | 3 | 1 | 2 | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 |    | D  |   |
| C | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9  | 7 | 5 | 3 | 1 | 2 | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 |    | C  |   |
| B | 23 | 21 | 19 | 17 | 15 | 13 | 11 | 9  | 7 | 5 | 3 | 1 | 2 | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 |    | B  |   |
| A |    | 23 | 21 |    |    | 11 | 9  | 7  |   |   |   |   |   | 6  | 8  | 10 |    |    | 12 | 14 |    |    |    | A  |    |   |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |

## SCÈNE

### ACCESSIBILITE

Nos salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Il est cependant préférable de nous contacter car le nombre de places est limité.

Le spectacle *Nos voies lactées* sera proposé en langue des signes.

# LA BILLETTERIE

## NOS ACCUEILS, NOS CONTACTS

---

### NOTRE BUREAU DE TREGUIER

Espace France Services  
12 rue Lamennais  
22220 Tréguier  
Tél : 02.96.92.19.42

### NOTRE BUREAU DE PLEUBIAN

Centre Culturel du Sillon  
57 Rue de Boisgelin  
22610 Pleubian  
Tél : 02.96.55.50.26

contact.archesillon@lannion-tregor.com

 @ArcheSillon  
arche-sillon.com

## QUAND ET COMMENT ACHETER VOS PLACES ?

---

### Samedi 7 septembre :

- Ouverture des ventes des formules Fidélité et Premium
- Ouverture des ventes à l'unité, des spectacles du mois d'octobre

### Lundi 23 septembre :

- Ouverture des ventes à l'unité, de tous les autres spectacles

## VENTE EN LIGNE :

Sur notre site internet [arche-sillon.com](http://arche-sillon.com)

Pas besoin d'imprimer vos billets, nous pourrons les scanner directement sur votre téléphone. Avant d'acheter sur notre site, pensez à vous connecter ou à créer votre compte personnel. Vous retrouverez l'historique de vos commandes et vos billets téléchargeables plus aisément.

**Pour les places à l'unité, les tarifs réduit et enfant seront disponibles en ligne mais les billets ne seront délivrés qu'à nos guichets sur présentation d'un justificatif le jour du spectacle.**

Les salles se réservent le droit de bloquer les ventes à tout moment pour des raisons pratiques.

## À NOS GUICHETS :

**Attention, nous réduisons les horaires d'ouverture.**

### • En septembre

Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17 h dans les deux bureaux

### • D'octobre à mai

À Pleubian :

Mardi de 9h à 12h et 13h30 à 17h

À Tréguier :

Mercredi de 9h à 12h et 13h30 à 17h

### • Les jours de spectacles

Seules les ventes à l'unité seront possibles de 19h45 à 20h30 dans la salle qui accueille le spectacle. Les formules ne pourront être achetées sur place ces jours-là.

Nos accueils seront fermés lors des vacances scolaires de la zone B (sauf les 15 et 16 avril pour *Plôf*, aux horaires ci-dessus).

## MODES DE REGLEMENTS

---

- Espèces
- Chèque à l'ordre de Régie Arche Sillon
- Carte bancaire
- Chèque culture
- Pass culture

## CONDITIONS GENERALES

---

• **ECHANGE & REMBOURSEMENT** Les billets ne sont ni repris ni échangés. Pensez à notre Facebook pour proposer ou chercher des billets !

# TARIFS & FORMULES

## LA CARTE PRIVILÈGE

Elle donne le droit au tarif réduit toute une saison dans nos salles et au Carré Magique à Lannion. Elle est individuelle et nominative.

Elle s'obtient de 2 façons : dans le cadre des formules Fidélité et Premium.

| FORMULES :   | ACHAT CLASSIQUE À L'UNITÉ                      | FORMULE FIDÉLITÉ   | FORMULE PREMIUM   |
|--------------|--|--|---|
| CONDITIONS : | Au tarif normal * selon la grille tarifaire    | Achat de la carte Privilège 6 euros  | Achat de 3 spectacles (A, B ou C)   |
|              | * ce tarif peut-être variable selon l'acheteur | + 1 spectacle de catégorie C au tarif réduit (8 euros)   | dont 2 de Catégorie C au moins  |
| PRIVILÈGES : | /  | Tarif réduit sur tous les spectacles tout au long de la saison dès ce premier achat.<br><br>Achat de tous les spectacles possible dès le 7 septembre . | Carte offerte donc tarif réduit sur tous les spectacles tout au long de la saison dès ce premier achat.<br>Achat de tous les spectacles possible dès le 7 septembre . |
|              | /  | /  | 1 spectacle de catégorie C ou D offert au choix parmi tous les spectacles de la saison.   |

## EXEMPLE CONCRET :

Vous voulez assister au spectacle « Je suis la maman du bourreau » avec Clémentine Célerié. Vous avez 3 possibilités :

- Achat d'une place à l'unité à 30€ - achat possible uniquement à partir du lundi 23 septembre.
- **Formule Fidélité** : achat de la carte (6€) + 1 spectacle de catégorie C à 8€ + le spectacle de Clémentine Célerié (cat. A - 20€) = 34€ et le tarif réduit toute la saison et la possibilité de choisir vos places dès le samedi 7 septembre.
- **Formule Premium** : Achat de 2 spectacles de catégorie C à 8€, le spectacle de Clémentine Célerié en (cat. A - 20€) + un 4ème spectacle au choix parmi tous nos spectacles de catégorie C ou D = 36€ et le tarif réduit toute la saison et la possibilité de choisir vos places dès le samedi 7 septembre.

## TARIFS

|   | A   | B   | C   | D   |
|---|-----|-----|-----|-----|
| TARIF PLEIN   | 30€ | 20€ | 13€ | 5 € |
| TARIF CARTE PRIVILÈGE<br>ET TARIF RÉDUIT*                 | 20€ | 14€ | 8€  |     |
| TARIF ENFANT**  | 14€ | 9€  | 5€  |     |
| GROUPES SCOLAIRES***                                      | 10€ | 8€  | 5€  |     |
| BALCON ET STRAPONTIN ARCHE /<br>CONCERT DEBOUT SILLON**** | 24€ | 16€ | 10€ |     |
| SÉANCES SCOLAIRES   | 5€  |     |     |     |

\* Tarif Réduit : lycéens de plus de 15 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, personnes handicapées (porteurs d'une carte d'invalidité), groupes de 12 personnes au moins, adhérents ALTA et comités d'entreprise.

\*\* Tarif Enfant, jusqu'à 15 ans inclus

\*\*\* Groupes scolaires (hors séances spécifiques scolaires)

\*\*\*\* sauf concerts du 26 avril 2025 : tarif plein à 13 €.

Réciproquement, la carte du Carré Magique vous permet également de bénéficier du Tarif Réduit pour une personne sur présentation de cette dernière. \*



## LIEUX PARTENAIRES

---

LE LOGELLOÙ  
2 Rue de Pen Crec'h  
22710 PENVENAN

Pour le spectacle *1000 secrets de poussins* :

- **Bibliothèque de Cavan** – 5 place de l'Eglise 22140 CAVAN
- **Salle de motricité de Tréguier** – 2 Boulevard Anatole Le Braz 22220 TREGUIER (au bout du parking de Votre Marché)
- **Bibliothèque de Penvenan** – 12 place de l'Eglise 22710 PENVENAN
- **Salle intergénérationnelle de Langoat** – Cour du Tilleul 22450 LANGOAT (face à la ludothèque)
- **Salle des fêtes de Pleumeur-Gautier** – rue des quatre vents 22740 PLEUMEUR-GAUTIER

## NAVETTES ET COVOITURAGE

---

- Navettes gratuites et covoiturage
- Les navettes reprennent pour la saison 24-25, reliant l'Arche au Sillon et au Logelloù à Penvénan. Cherchez le logo sur les spectacles concernés !



**Avantages des navettes :**

- » Réduction de l'empreinte carbone
- » Économies sur les frais de transport
- » Rencontres et partage d'expériences
- » Confortables et ponctuelles

Gratuites, mais sur inscription obligatoire à [contact.archesillon@lannion-tregor.com](mailto:contact.archesillon@lannion-tregor.com).

- Le covoiturage est proposé pour chaque spectacle via le site Internet. Inscription possible comme conducteur ou passager.

## OUVERTURE DES PORTES

---

Nos salles ouvrent leurs portes 45 minutes avant le début du spectacle. L'accès aux gradins a lieu 30 minutes avant le début du spectacle. Pour des raisons techniques ou scénographiques, l'entrée en salle peut être retardée.

## LE PLACEMENT EN SALLE

---

Si en règle générale, nos spectacles sont placés, pour des raisons artistiques ou techniques, certains peuvent être proposés en configuration non placée ou mixte.

## ACCESSIBILITE

---

Nos salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Il est cependant préférable de nous contacter car le nombre de places est limité.

Le spectacle *Nos voies lactées* sera pour sa part proposé en Langue des Signes.

## RÉGLEMENT DES LIEUX

---

- LES RETARDS : Les spectacles débutent aux horaires et lieux précis indiqués sur vos billets.  
**Dès le début du spectacle, les portes des salles sont fermées.**
- Les enregistrement et photographies sont en règle générale strictement interdits. L'usage de téléphone, tablette, caméra, appareils photo durant un spectacle pourra entraîner l'exclusion de la salle pour son utilisateur.
- Pour certains spectacles, les enfants de moins de 3 ans ne sont pas admis dans nos salles de spectacle (conformément à l'article 198 – ord.P du 01.01.1927).
- Nos amis les animaux (et là, peu importe l'âge) ne sont pas autorisés dans nos salles quelle que soit leur espèce (chien, chat, rat, serpent, perroquet...) ou leur gentillesse !

## L'ÉQUIPE

---

Directeur et chargé de la programmation : Kristen LASBLEIZ

Directrice de la culture et du sport : Maiwenn FURIC

Accueil et billetterie : Nelly JEZEQUEL & Valérie Le COADOU

Régies et Accueil technique : Simon VOUTERS & Yves LEKRAIE & Philippe LUCAS

Communication : Claire LE JALLÉ

Actions culturelles : Carole BOËTTI

Soutien logistique saison Jeune Public : Thierry MOREL

De nombreuses personnes ont un rôle fondamental dans l'organisation de nos manifestations : celles et ceux qui installent, règlent, désinstallent, déchargent puis rechargent les camions. Ils et elles ne font pas partie du personnel « permanent » de nos salles mais font partie de l'équipe : les intermittents et intermittentes régulièrement embauché(e)s sur nos spectacles.

Merci aussi à l'engagement de nos bénévoles sans qui l'organisation de la saison culturelle ne pourrait voir le jour. Nous remercions également L'esprit Vagabond (Damien Journée) qui immortalise en photo la plupart des spectacles tout au long de la saison.

Un grand merci.

## LICENCES

---

1 - PLATESV-R-2023-000051 ; 1 - PLATESV-R-2023-000053 ; 2 - PLATESV-R-2023-000044 ; 3 - PLATESV-R-2023-000054

## CRÉDITS PHOTOS

---

ZAI ZAI ZAI ZAI **BRICE DEVOS** / LEÏLA HUISSOUD **BENOIT GILLARDEAU** / LES VOIES INCONNUES **ELEONORE DE BONNEVAL** / VENDANGES EN UTOPIE **TITA B PRODUCTIONS** / JE SUIS LA MAMAN DU BOURREAU **BRUNO TOCABEN** / DE L'EAU JAILLIT LE FEU **FABIENMAZZOCCO** / NOS VOIES LACTEES **ALAIN MONOT** / HOWL 2122 **NICOM** / FARAOKOTO **PATRICK BERGER** / DUPLÉSSY & THE VIOLINS OF THE WORLD **THIBAUT DE PUYFONTAINE** / LE ROI DES NUAGES **GREG BOUCHET** / LA COULEUR DES SOUVENIRS **DIDIER PHILISPART** / BACKLASH **CAROLINE ABLAIN** / MILLE SECRETS DE POUSSINS **N.GUILLEMOT** / OKILELE **N.GUILLEMOT** / SOUS LES YEUX DE CARMEN CALDERÓN **CARLOTTA FORBERG** / CONVERSATION MUSICALE AVEC ALAIN CHAMFORT **DOMINIQUE RICHON** / ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRE JACQUES HIGELIN **PAULINE LE GOFF** / TITRE DEFINITIF/TITRE PROVISOIRE **KALIMBA** / CAVALCADE EN COCAZIE **NIKODIO** / ANTTI PAALANEN **ULLA NIKULA** / RICHARD III **ANTONINLEBRUN** / PLÖF **BLASKEZ** / GABLE **LIBRE DE DROIT** / MICK STRAUSS **LÉA CRESPI** / MAÏA BAROUH **TIJANA PAKIC** / TOUT JUSTE UN PEU DE BRUIT **ERWAN LARZUL** / UNE NUIT AVEC LAURA DOMENGE **FIFOU** / BARZAZ **MATHIAS LE GALL**



# REMERCIEMENTS

Le Théâtre de L'Arche et le Centre Culturel Le Sillon sont des équipements culturels gérés par Lannion-Trégor Communauté qui adhère au Réseau Bretagne en Scène ainsi qu'au Réseau Chainon. La saison culturelle Arche-Sillon bénéficie du soutien du Conseil Départemental des Côtes-d'Armor, des aides de Spectacle Vivant en Bretagne pour le spectacle Richard III et bénéficie ou a bénéficié de l'aide à la Production mutualisée de la Région Bretagne pour les résidences des compagnies Norma Théâtre, Teatr Piba (projet Bastard) et Les 2 Mains Gauches. Elle bénéficie également du soutien financier de la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) et du Département des Côtes-d'Armor dans le cadre de ses actions d'Education Artistiques et Culturelles menées avec les compagnies Ambitus et Les allumettes associées dans le cadre du Pacte culturel.

Cette saison encore, de nouveaux spectacles seront proposés « hors les murs » grâce à des partenariats noués avec le centre de création du Logelloù à Penvenan, des municipalités de Langoat, Tréguier, Cavan, Pleumeur-Gautier, Penvénan pour l'accueil du spectacle *1000 secrets de poussins* soit dans des salles communales soit dans leur bibliothèque.

Tenu secret un long moment lors de la saison 2023-2024, nous avons eu le plaisir d'être accueilli pour le spectacle *Héroïnes* par Rozenn et Grégory Blanchard à la ferme de Kerflaca à Plouguiel sans avoir pu les mentionner dans la brochure. Nous les remercions pour leur accueil et remercions la municipalité de Plouguiel d'avoir facilité l'organisation de ce spectacle.

Cette saison, les créateurs-sculpteurs et artistes peintres Michaël Mbdesign (@fraka.sculpteur.metal), Julien Salaün (@julien\_salaun) et Briag Trémel (@BriagTremel) exposeront pour une partie de la saison certaines de leurs créations. Il sera possible de profiter de la présence de ce mobilier unique pour se détendre le jour de l'inauguration de saison.

La Région Bretagne apporte également son soutien dans le renouvellement progressif du parc matériel des salles.

Les salles mènent également des projets avec des associations et / ou structures locales telles que Le Logelloù de Penvénan, le Centre Culturel Ernest Renan de Tréguier, le Lycée Joseph Savina de Tréguier ou le RIMAT de Lanvellec.

L'Arche – Le Sillon participent à l'opération « culture Zâtous ».



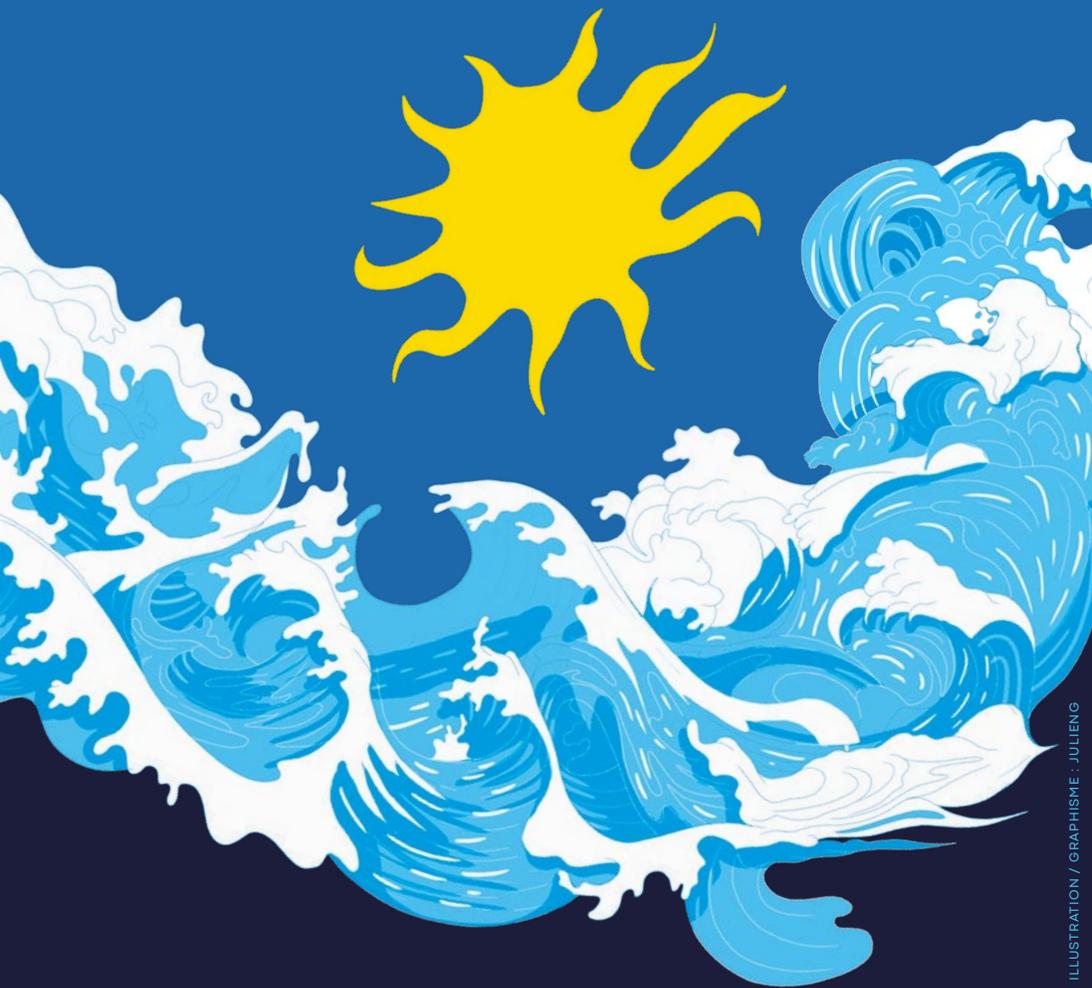


ILLUSTRATION / GRAPHISME : JULIENG

## BILLETTERIE & RÉSERVATIONS

02 96 92 19 42 ou 02 96 55 50 26

 @ArcheSillon // [contact.archesillon@lannion-tregor.com](mailto:contact.archesillon@lannion-tregor.com)

## HORAIRES D'ACCUEIL

**En septembre**

Du mardi au vendredi de 9h à 12h  
et de 13h30 à 17h

**D'octobre à mai**

Tréguier : Mercredi de 9h à 12h et 13h30 à 17h  
Pleubian : Mardi de 9h à 12h et 13h30 à 17h

[arche-sillon.com](http://arche-sillon.com)